

# CITY MAGAZINE

#190

OD 6. DO 20. OKTOBRA

Brezplačna revija za sodoben življenjski slog

citymagazine.si

destinacija **Riga** – svetla jeseni in tudi pozimi

filmska platna **Zapelji me**

glasbeni izbor **John Legend**

v zraku

**POGLED NA  
SODOBNI INTERIER, KO  
UPORABIMO DOMIŠLJIJO**





# SIR OLIVER

ESTABLISHED 1969

**LJUBLJANA:** Citypark, Mercator center Ljubljana

**MARIBOR:** Europark

**CELJE:** Citycenter Celje

**KOPER:** Planet Tuš





## Nekoč je bil hotel poželenja in dizajnerski raj ...

Petek je. Sedim v pisarni, kazalci na uri kažejo pol četrto, po radiju je slišati odmevno "špico", ki napoveduje dnevne novice in seveda, vreme. "Vikend, ki sledi, bo sončen in lep, po dolgem času eden izmed redkih, ko bomo dežnike lahko pustili doma, predvsem pa bo idealen za še zadnji skok v morje, kajti obeti za naslednji teden niso več tako sončni in rožnati." Že si začnem sestavljati urnik obveznosti za prihodnji teden, ko me presune misel, da ne bi bilo nič narobe, če si podaljšam vikend in grem na morje, za nekaj dni, dokler me dež ne prežene domov. Kot ponavadi se odpravim na nam najbližji otok, k sosedom, v prijetno hiško ob morju na koncu idilične ribiške vasi, kjer niti trgovine ni daleč naokoli, kjer sta le manjši hotel in dve obmorski "konobi". Med poležavanjem na plaži in branjem revij se moji pogledi venomer ustavljajo na skrivnostnem hotelu, ki stoji na drugi strani zaliva. Odločim se, da stvar malo raziščem, zato že brskam po napravi, ki je bolj pametna kot jaz, pa najdem naslove, kot so "Vzpon in padec jugoslovanskega hotela miru in pornografije" pa "Mračna stran hrvaškega turizma", "Haludovo pred propadom, ruski vlagatelji odšli", "Nekoč najrazkošnejši in najrazvratnejši hotel v celem komunističnem svetu, danes zeva-joča ruševina" ... Spomnim se, da sem že pred leti nekaj brala o tem nekoč mogočnem hotelu, ki je veljal za mesto greha in dizajnerski raj. Tudi danes mogočnež predstavlja hkrati pekel in raj na Zemlji, vmes pa so vsi odtenki, od slave do propada, in obratno. Mogoče sem nekaj let premlada, da bi poznala vso njegovo zgodovino ... Nič zato, moj zadnji dan dopusta bo dan za potešitev raziskovalnih apetitov in ker je že ponoči grmelno in je pihal jugo, je bila odločitev še kako

primerna. Najprej se zapeljem do obale, se sprehodim, voda turkizno modra in kristalno čista. Mogočni borovci skrivajo park, ki loči plažo od hotela, a tudi ta je na žalost zapuščen in zarašččen, redke vrste grmičevja in rož kažejo na to, da je tu nekoč bila prelepa oaza sredozemskih rastlin in cvetja, park pa naj bi krasile unikatne skulpture priznanega hrvaškega kiparja Frana Kršinića. Pot nadaljujem mimo mini golfa in tenis igrišč do plesišča ter mimo razpadajočih apartmajev do hotela. Bilo je pozno v 60-ih letih, ko se je ameriški multimilijonar in založnik revije za odrasle Penthouse, Bob Guccione, zaljubil v ta misteriozni kraj in se odločil postaviti raj, predvsem pa je videl pot, ki naj bi zrušila zid hladne vojne. Za glavnega arhitekta je postavil Borisa Magaša, ki se je podpisal pod projekte zelo znanih jugoslovanskih objektov, in resort za ljubitelje ležernosti se je pričel graditi. Že vstop v mogočno avlo da vedeti, da je bil tu včasih zaklad vrhunskih dizajnerskih kosov, ploščice v savnah in salonu lepote so nakazovale prestiž in bogastvo. Govori se, da naj bi bila velika kuhinja natrpana z jastogi in kaviarjem. Hotel je imel notranje in zunanje baze-ne, eden izmed njih pa naj bi bil vseskozi napolnjen kar s šampanjcem. Stregla naj bi najlepša dekleta, ki so nosila mini kostime v stilu francoskih sobaric, bile so kot nekakšne Playboyeve zajčice, krupjeje in hostese. V hotelu so svoj počitek našli znani svetovni državniki in jugoslovanska "rdeča buržoazija". A kraj, ki naj bi bil stičišče pomembnih političnih figur iz različnih krajev sveta, je trošil preveč, da bi obstal. Pot je šla navzdol, samo ruševine pa so priče skrivnostnim zgodbam, ki burijo domišljijo. Pot domov je zaznamovalo tiho razmišljanje, da se mogoče nekoč graciozna vizija denarnega mogotca iz Brooklyna le vrne ...

Helena  
Peterlin  
Odgovorna  
urednica



Pogled na sodobni interior nam razkriva dialog med naravnim materialom, lesom, njegovo toplino ter barvnim poplesavanjem rdečih, modrih in lila odtenkov, katerim se pridružijo ljudski motivi z razgibanimi, bogatimi, nasičeni vzorci.

© Casamania



PAKET  
MOBITEL  
DEEZER  
NEOMEJENI

Izbrala sem paket **Deezer neomejeni**, ki mi za 26 EUR na mesec omogoča **neomejene pogovore v vsa slovenska omrežja, SMS-/MMS-e in 1 GB prenosa podatkov** za brskanje po spletu ter **TVIN Shrambo S**. Še posebej mi je všeč, da paket vključuje tudi **storitev Deezer z več kot 35 milijoni pesmi**, ki jih lahko **neomejeno prenašam** iz Deezerja v mobilnem omrežju Telekom Slovenije in jo predvajam prek svojega **mobitela, tablice, spleta ali SIOL TV**. Druženje s prijatelji si bom tako popestrila s svojo najljubšo glasbo.

### TVIN SHRAMBA – VARNA IN PRAKTIČNA

Naročniki storitev Mobitel in SIOL imamo na voljo **brezplačen paket TVIN Shramba S**, ki vključuje **5 GB prostora v oblaku**. Na [www.tvin.si](http://www.tvin.si) sem si storitev naročila, tako da imam sedaj **svoje fotografije, videoposnetke in glasbo varno shranjeno na enem mestu**. Do njih dostopam prek računalnika, tablice, mobitela ali televizorja (BOX). Še posebej mi je všeč, da je za predvajanje vsebin in sinhronizacijo datotek med napravami in TVIN Shrambo **prenos podatkov** prek mobilnega omrežja Telekom Slovenije **brezplačen**. Na mobitelu sem označila tudi samodejno nalaganje slik v shrambo, tako nobena fotografija ne bo več izgubljena.

### PRIHRANIM V E-TRGOVNI

Z nakupovanjem prek spleta prihranim čas in denar. V E-trgovini preprosteje in hitreje najdem iskani izdelek po ugodnih cenah. Všeč mi je, da lahko na hitro pregledam novosti v ponudbi in tudi v tedenski ponudbi E-trgovine najdem kaj zanimivega.

### NA SPLETU PLAČUJEM Z MONETO

Mobilnik je že dolgo moja denarnica, kot plačilno sredstvo mi pride prav pri nakupih napitkov iz avtomata, z njo plačam tudi vožnjo z avtobusom, zadnje čase pa je **Moneta nepogrešljiva tudi pri nakupih prek spleta**. Všeč mi je, da mi omogoča pregled porabe in da strošek nakupov plačam naslednji mesec z računom za telekomunikacije.

TelekomSlovenije



Za več informacij o storitvah Telekom Slovenije obiščite Telekomov center, [www.telekom.si](http://www.telekom.si) ali pokličite brezplačni številki 041 700 700 (za uporabnike storitev Mobitel) ali 080 8000.





Na naslovnici

fern LIVING,  
www.fermliving.com

Letnik 10, številka 14.

Naslednja številka izide 20. oktobra 2014.

Mestne revije, d. o. o.

Šmartinska cesta 106, 1000 Ljubljana

Tel.: (01) 60 05 575

Fax.: (01) 60 05 579

E-mail: info@citymagazine.si

Direktorica: Janja Prijatelj – 041 788 880 –

janja.prijatelj@citymagazine.si

Odgovorna urednica: Helena Peterlin – 040 474 008 –

helena.peterlin@citymagazine.si

Oglasno trženje:

Jana Glumac – 040 414 128 – jana.glumac@citymagazine.si,

Nada Janša – 040 414 129 – nada.jansa@citymagazine.si,

Biljana Medved – 040 474 008 – biljana.medved@citymagazine.si

Uredništvo: Tina Bernik, Neja Čirkole, Špela Dobnikar, Jasmina

Dvorshek, Vanja Hočevar, Valentina Jarc, Nejc Kovacic, Tina Lagler,

Lucija Marko, Nina V. Uršič, Meta Pavlin, Miha Petčler, Anže Pompe,

Arja Reja, Sara Rotter, Nira Stajper, Ajda Šubelj

Spletno uredništvo:

Jan Macarol – 031 640 092 – jan.macarol@citymagazine.si,

Arja Mrevlje – 040 607 607 – arja.mrevlje@citymagazine.si

Fotografija: Ana Ča, Matevž Maček

Lektura: Marjeta Klevže

Prelom: Biro Stara Ljubljana, d. o. o.

Distribucija: Aleksandar Marković – 040 474 009 –

sasa.markovic@citymagazine.si

Tisk: Set, d. o. o., Vevška cesta 52, Ljubljana

Layout: samourel.fr

Naklada: 70.000 izvodov

V uredništvu ne odgovarjamo za spremembe v programu prireditve po zaključku redakcije. Nenaročenih gradiv in materialov (besedila, fotografije) ne vračamo.



08 - reportaža

© fern LIVING



22 - moda

© m\* faganel



28 - glasha

© armin James Blunt

## v zraku

06 - dan za ...

08 - reportaža

Trend: Ko uporabimo domišljijo

14 - pogovor

**Maša Pavoković:**  
Ziferblat – kjer se  
čas lahko tudi ustavi

16 - destinacija  
Riga – svetla jeseni  
in tudi pozimi

## utrip mesta

18 - lokali in kulinarika  
**Tomaž Kavčič vs. Mate**  
**Jankovič, restavracija**  
**Libanonske meze in drugi**  
**užitki, restavracija**  
**Tokyo Piknik**

21 - dom  
Čas druženja

22 - moda  
Na toplem

23 - svet po moško  
Prosti čas nekoliko drugače

24 - otroci  
Med čarobnimi podobami

## kulturni izbor

27 - filmska platna  
Filmska poslastica:  
Zapelji me

28 - glasha  
R & b soul: John Legend

29 - odri in razstave  
Mesec oblikovanja 2014

## promo

30 - pssst



Roularta  
Media Group

CITY MAGAZINE

Brezplačno revija za sodoben življenjski slog

SI ŽELITE ŠE VEČ VSEBINE?  
SKOČITE NA  
CITYMAGAZINE.SI!



PRISTEN ITALIJANSKI OKUS,  
V TRENUTKU.



live  
happilly

Prodajna mesta v Ljubljani: Kristalna palača BTC, Ameriška 8, T 051 620 520 | Fajfarjeva 33, T (01) 422 88 88 | Kongresni trg 6, T 041 320 291,  
trgovine Spar in Interspar po vsej Sloveniji ter na [www.espresso.si](http://www.espresso.si)





Dogajanje v naslednjih tednih. Izbor edinstvenih dogodkov, ki jih gotovo ne bomo zamudili.

Besedilo: Meta Pavlin in Ajda Šubelj

## PONEDELJEK 06/10

otroci



### Teden otroka

Vsak prvi ponedeljek v mesecu oktobru je pozornost širše javnosti usmerjena na otroke in mladino. V Tednu otroka, ki je projekt Zveze prijateljev mladine Slovenije, se organizirajo različni prostočasni in razvedrilni programi za otroke v vseh večjih krajih po Sloveniji. Letošnja tema se glasi "Za razigrano in ustvarjalno otroštvo". V sodelovanju z različnimi organizacijami in ustanovami bodo tako kot vsako leto potekali brezplačne ustvarjalne delavnice, predstave in ostalo dogajanje, ki otrokom prinaša veselje in riše nasmeh. Do 12. oktobra, različne lokacije po Sloveniji, [www.zpms.si](http://www.zpms.si)

## TOREK 07/10

CITY CHEF  
kuharska akademija



### Jesenske dobrote

Oktobrska akademija bo posvečena jeseni in dobrotam, ki so aktualne v tem času. Krožnike nam bodo obarvale jesenske sestavine, kot so kostanj, gobe in pridelki z domačega vrta. Ob dobri hrani se bosta predstavila vinarja Pinela in Vipava 1894. Uradna voda dogodka je Jamnica. Cena: 25 evrov. Ob 17. uri. Razstavnica BSH Hišni aparati (aktivna kuhinja Siemens), Litostrojska 48, Ljubljana, prijave na [citymagazine.si/jesenskedobrote](http://citymagazine.si/jesenskedobrote)

## TOREK 07/10

oglaševanje



### 21. Zlati boben

Letošnje srečanje medijskih in marketinških strokovnjakov poteka v ideji "Kreativnost, vsebina in sreča". Mednarodni oglaševalski festival, namenjen kreativnosti, številnim odličnim izobraževanjem in seveda nasploh tistim, ki si želijo ustvarjati v svetu oglaševalske industrije, prinaša veliko odličnih predavanj in družnj s strokovnjaki ter drugimi gosti, ki prinašajo kulturno pestrost in tudi številne priložnosti za nadgradnjo naše kariere v oglaševalskih vodah. Do 10. oktobra, Grand Hotel Bernardin, Obala 2, Portorož, [www.goldendrum.com](http://www.goldendrum.com)

## za VIKEND

## SOBOTA 18/10

**Pivo & Burger Fest** Med 18. in 19. oktobrom si vikend rezervirajmo za par, ki nikoli ne gre iz mode: pivo in burger. Na Pogačarjevem trgu bomo lahko degustirali in izbrali med bogato ponudbo različnih vrst slovenskih in tujih piv, poleg tega pa bo veliko pozornosti namenjeno tudi burgerjem, saj bodo na meniju tako "čista burger klasika" kot tudi številne izvirne inovacije, ki presegajo skop opis. Burger namreč ni le jed s kruhom, mletim mesom v sredini in dodatkom zelenjave, v kar nas bodo na slastnem festivalu tudi prepričali. Do 19. oktobra, Pogačarjev trg, Ljubljana

**Teden restavracij** Od 18. oktobra naprej se začne jesensko nadaljevanje Tedna restavracij, slovenskega kulinaričnega gibanja, na katerem bo nastopalo kar 75 vrhunskih restavracij po celi Sloveniji z meniji za 14 evrov in s *chefovim* podpisom. Prav kakovost je tista stalnica, ki vrhunskim ustvarjalnim *chefom* predstavlja največji izziv. Poleg tega bo jesenski del imel večji poudarek na lokalnih in sezonskih sestavinah. Vsak meni predstavlja visoko kakovost, ki je prepričala tudi kulinaričnega kritika Uroša Mecingerja, ki je izbral sodelujoče restavracije. Do 26. oktobra, restavracije po Sloveniji, [www.tedenrestavracij.si](http://www.tedenrestavracij.si)

**Fitnes center BIT**

Tudi jaz bom letos fit zato grem v fitnes center BIT

[WWW.FITNESCENTERBIT.COM](http://WWW.FITNESCENTERBIT.COM)

## TOREK 07/10

ples



© Tomaž Jakžel

### Othello – Shakespeare in Tango

Nekdanja svetovna prvaka v argentinskem tangu Andreja Podlogar in Blaž Bertonec za nas kot prva v Sloveniji pripravljata transmedijsko plesno predstavo, ki bo združevala več kot štiristo let staro delo enega izmed največjih umetnikov besede vseh časov, Williama Shakespeara, strast in vročico argentinskega tanga ter sodobno multimedijo. Stojče ovacije na predpremi konca maja obljublajo dogodek, ki nas vsekakor ne bo pustil hladnih. Ob 20. uri, Center kulture Španski borci, Zaloška 61, Ljubljana, [www.othello.ba-tango.com](http://www.othello.ba-tango.com)

## TOREK 07/10

bivanje



### Pohištveni sejem Ambient

Lanski Ambient Ljubljana je obiskalo kar 29.000 obiskovalcev, kar nedvomno pričča o velikem zanimanju za najnovejšo in inovativno trende notranje opreme. Sejem bo tudi letos zaznamovalo bogato dogajanje, kot je na primer podelitev Top 5 – podelitev priznanj za pet najbolj inovativnih in kreativnih izdelkov, organizirana bo Borza oblikovanja za Top ideje, kjer so svoje mesto našli mladi, perspektivni arhitekti in oblikovalci, ki bodo predstavili svoje domiselne, inovativne in kreativne ideje. Do 12. oktobra, Gospodarsko razstavišče, Ljubljana, [www.pohistveni-sejem.si](http://www.pohistveni-sejem.si)



Pripravila: Vanja Hočevar

# Samsung Galaxy Alpha Pink Ribbon

Leto je naokoli in zopet je oktober, svetovni mesec boja proti raku na dojkah. Telekom Slovenije in Samsung sta se pridružila boju proti tej zahrbtni bolezni, tako da ob vsakem nakupu mobilnega telefona Samsung Galaxy Alpha Pink Ribbon namenita 10 evrov za slovensko združenje Europa Donna. Mobilni telefon Samsung Galaxy Alpha Pink Ribbon je idealni mobilni telefon za vse, ki želimo izraziti svoj osebni stil. Je eden izmed najtanjših članov družine Galaxy (manj kot 7 mm debeline), je lahek, a hkrati kompakten. Navdušuje ne samo s svojo modno obliko, temveč tudi s svojo zmogljivostjo. Je enostaven za upravljanje, eleganten ter vsestransko uporaben mobilni telefon, ki omogoča hiter dostop do e-pošte in zanesljiv dostop do interneta (ojačevalnik hitrosti prenosa združuje LTE- in WiFi-hitrosti za prenos datotek). Ob tem ga odlikujejo še izboljšana funkcija za varčevanje z baterijo, merilec srčnega utripa in čitalec prstnih odtisov. Ob nakupu v oktobru prejmemo še "kulturno" beležnico Moleskine v aktualni barvi "rožnatega oktobra".

**Akcijska cena na obroke 24 x 20,50 evra.\***

[www.telekom.si](http://www.telekom.si)



**SAMSUNG**



**DARILLO: BELEŽNICA MOLESKINE**



**TelekomSlovenije**



## info\_

1. IZRAZI OSEBNI STIL. Mobilni telefon Samsung Galaxy Alpha Pink Ribbon, [www.telekom.si](http://www.telekom.si). 2. SLADEK PASTEL. Hlače Topshop, 53,66 evra, [www.topshop.com](http://www.topshop.com). 3. VONJ PO MORJU. Salonarji Sophia Webster, 388,45 evra, [www.farfatch.com](http://www.farfatch.com). 4. MODERNA KLASIKA. Bluza Red Valentino, 190 evrov, [www.farfatch.com](http://www.farfatch.com). 5. KRIČEČ POZDRAV. Torba Furla, 375 evrov, [www.furla.com/si](http://www.furla.com/si). 6. NJENA NOČ. Toaletna voda Chloé Love Story, 30 ml, 58,15 evra, [www.everet-group.com](http://www.everet-group.com). 7. NEŽEN DOTIK. Zapestnica Alexander McQueen, 212,58 evra, [www.ssense.com](http://www.ssense.com).

\*Akcijska ponudba mobilnega telefona Samsung Galaxy Alpha posebne izdaje Pink Ribbon velja ob sklenitvi oz. podaljšanju naročniškega razmerja s storitvami Mobilni telefon za obdobje 24 mesecev v splošni akciji z obročnim plačilom kupnine za napravo v 24 enakih zaporednih mesečnih obrokih, in sicer v zneskih 20,50 evra (skupaj 492 evrov) za Samsung Galaxy Alpha Pink Ribbon, ki se zaračunajo na osnovni račun za telekomunikacijske storitve. Velja za vse, ki nimajo veljavnega Aneksa UMTS št. 14/2005 oz. UMTS št. 14/2005 Povezani ali Aneksa GSM št. 16/2009 oz. GSM št. 16/2009 Povezani ali Aneksa UMTS št. 17/2010 ali Aneksa UMTS št. 18/2011 ali Aneksa UMTS št. 19/2012 (vsi za obdobje vezave 24 mesecev) ali Aneksa št. 20/2013 (za obdobje vezave 12 ali 24 mesecev) in izpolnjujejo ostale pogoje akcijskega nakupa naprav. Ponudba ne velja za pakete: Paket SOS, Mobilni Internet XS, S, M, L, XL, Enotni paket, Skupaj A, Telemetrija, SIM 2, Avtotelefon, Internet Itak, Enostavni, Poslovni Enostavni (razen Poslovni Enostavni 2000), Penzion 300 in Penzion 300 plus. Ob vsakem prodanem mobilnemu telefonu Samsung Galaxy Alpha Pink Ribbon Telekom Slovenije namenita 10 evrov za slovensko združenje Europa Donna, kupec pa ob tem prejme darilo, beležnico Moleskin. Ponudba velja do odprodaje zalog. Cene vsebujejo DDV. Slike so simbolične. Telekom Slovenije, d. d., si pridržuje pravico do sprememb cen in pogojev. Za več informacij o akcijskem nakupu naprav, vključno z možnostjo vezave za 12 mesecev in obročnem plačilu naprave, obiščite Telekomov center, [www.telekom.si](http://www.telekom.si), ali pokličite 041 700 700 ali 080 8000.





Pripravila: Vanja Hočevar

Pogled na sodobni interier nam razkriva dialog med naravnim materialom, lesom, njegovo toplino ter barvnim poplesavanjem rdečih, modrih in lila odtenkov, katerim se pridružijo ljudski motivi z razgibanimi, bogatimi, nasičenimi vzorci. Vse to od strani opazujejo z minimalizmom definirani kosi pohištva ter tisti, ogrnjeni s plaščem karakteristik nekega preteklega obdobja.

# KO UPORABIMO DOMIŠLJIJO

Jedilna miza,  
Ligne RosetNamizno svetilo,  
Marset

## Lepota lesa

Naravni material v vsej svoji veličini. Naj bo svetel ali temen, ponosno razkazuje svojo strukturo, ki pušča sledi po vseh prostorih domovanja...

Postelja,  
IkeaMizica,  
BloomingvillePredalnik,  
Pinch DesignDozi za sol in poper,  
Normann CopenhagenStol,  
Casamania





Mizica,  
Bloomingville

## Grafične linije

Minimalizem na pohištvu diskretno, a odločno, izrisuje črne skice. Zdi se, kot da igra linij, igra polnega in praznega, pozitivne in negativne, ustvarja iluzijo pohištva.\_



Viseče svetilo,  
House Doctor



Miza in stoli,  
Cappellini



Stol,  
Cappellini



Posoda za sadje,  
Menu



Kavna mizica,  
Gubi



Svetilo,  
Moooi



Polica,  
Form Us With Love/Menu

## Vsi odtenki rdeče

So letos zavladali v interierjih ter s svojo močno prezenco prevzeli pozornost. Široka paleta rdečih odtenkov se preliva po dodatkih za dom, dekorativnih elementih ter po večjih kosih pohištva, rezerviranih za bolj drzne posameznike.\_



Vrč,  
Normann Copenhagen



Okrasna blazina,  
H & M



Naslonjač,  
Form Us With Love/La Cividina



Talno svetilo, pladenj,  
Casamania



Omara,  
Pinch Design



Zofa,  
Ligne Roset





## Ljudski motivi

Vzorci z zavirljivo tradicijo in izročilom krasijo preproge, okrasne blazine, stenske tapete, ročno poslikano pohištvo in kuhinjske dodatke.

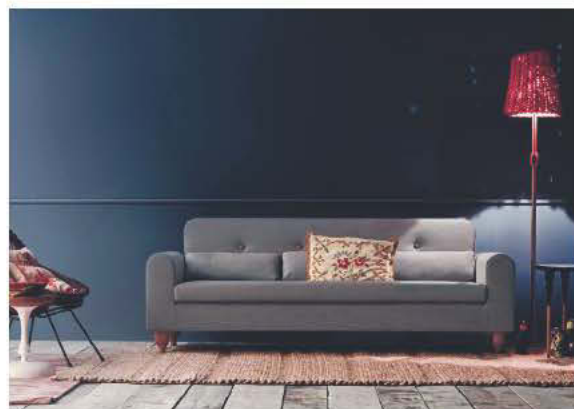
Prijetna barvna osvežitev. \_



Stenska tapeta,  
fern LIVING



Jedilnica,  
Roche Bobois



Blazina,  
Casamania



Preproge,  
Ikea



Posoda za peko,  
Sagaform



Kuhinjska rokavica,  
Klippan



Okrasna blazina,  
Bloomingville



Blazine,  
H & M

## V globinah morja

Rdeči odtenki imajo letos resno konkurenco v temnih, skrivnostnih, globokih modrih odtenkih, ki imajo radi družbo kontrastne, nežne beline, ob kateri pride njihova prisotnost še bolj do izraza. \_



Naslonjač in dodatki,  
Gervasoni1882



Zofa in naslonjač,  
Hay



Kavna mizica,  
Cappellini



Preproga,  
Moooi



Dodatki za dom,  
fern LIVING



Vrč,  
GreenGate





## Čokoladni atelje Dobnik

Prestična bonboniera iz Čokoladnega ateljeja Dobnik vas razvaja z unikatnimi ročno narejenimi trufi, katerih okrogle lupinice skrivajo odlične kreme kot so konjak kava, limeta, pistacija, cimet, ... Eleganca bonboniere vas bo prevzela, okusi pa navdušili. Razvajajte se v vseh trgovinah Čokoladnega ateljeja Dobnik ali na [www.cokoladniatelje.si](http://www.cokoladniatelje.si)

Ljubljana: Trg Republike 1 (pasaža Maximarketa) • 01 42 53 141  
 Maribor: Pobreška cesta 18 (Europark Maribor) • 02 74 90 561  
 Celje: Mariborska 100 (City Center Celje) • 03 54 13 520  
 Zalec: Slandrov trg 1 • 03 710 3106

[info@cokoladniatelje.si](mailto:info@cokoladniatelje.si) • [www.cokoladniatelje.si](http://www.cokoladniatelje.si)



## Prekleti kadilci ČETRTEK, 16.10. ob 20h, SiTi Teater BTC

Geneza kadilskega rodu v monosatiri z Bojanom Maroševičem je nastala po istoimenskem delu Svetlane Makarovič. V SiTi Teatru BTC bo ta kronološki pogled na razvoj kajenja predstavljen prvič in to na duhovit način! Pripoved, ki sledi sporočilu literarne predloge, z veliko mero humorja prikaže svojevrsten pogled na kadilsko razvado, Maroševič pa, čeprav je osebno tudi eden izmed "prekletih kadilcev" v nasprotju s pričakovanji na odru ne pokadi niti ene cigarete!

[www.sititeater.si](http://www.sititeater.si) • 070 940 940

# mestne skrivnosti



## Oštarija Lačna koza

V oštariji Lačna koza vam bomo pripravljali že znane jedi, ki temeljijo na domači istrski kuhinji ter na jedeh iz mediterana. Skozi sezono vam bomo nudili različne vrste jedi, kot so popečen mladi beli sir s tartufi, bobiči, domači fuži s tartufi ali istrskim golažem. Prav tako se bo na krožnikih znašla tudi slovenska jed s celine ali pa bogat izbor mediteranskih specialitet in različnih vrst pašt. Na voljo je bogata izbira kakovostnih vin od malvazije do refoška. Čez dan si lahko privoščite malice in kosila izpod rok odlične kuharske ekipe. Posebno poleti vas bo na našem vrtu navdušil tudi neposreden pogled na Ljubljanski grad. Kapaciteta spodnje restavracije je 100 oseb, zgornje 60 oseb.

Oštarija Lačna koza, Mala ulica 5, 1000 Ljubljana  
 01 430 10 21 • [lacna.koza@gmail.com](mailto:lacna.koza@gmail.com)



## MINI TRAMPOLIN fit & fun

Najbolj zabavna in energična vadba na mini trampolinih!

Med tem, ko skačete vaše celotno telo aktivira energijo in spodbudi vse svoje dele. Celični metabolizem deluje kot čudovit katalizator za zdravljenje, izgubo odvečne teže in zmanjšanje obsega. Je sklepom prijazna vadba, saj ti zaradi bolj prožne podlage ne trpijo kot pri vadbi na trdi podlagi. Namenjena je vsem, med drugim tudi tistim, ki imajo probleme s hrbtenico, koleni ali gležnji. Vadba vsebuje kardio vaje, kot tudi vaje za moč ob moderni poskočni glasbi.

Športni center BIT, Litjska 57, 1000 LJ  
[info@fitnesscenterbit.com](mailto:info@fitnesscenterbit.com) • [info@sky-bo.com](mailto:info@sky-bo.com)  
 +386 (31) 227-225



Viseče svetilo,  
&tradition

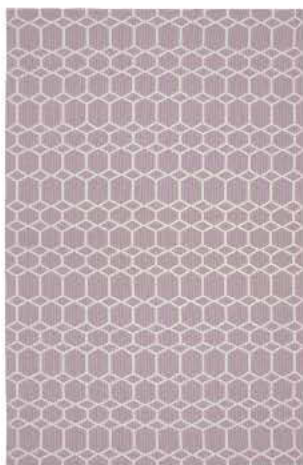
## Retro

Oblike 50., 60. in 70. let prejšnjega stoletja še vedno kraljujejo v interierju ter izrisujejo podobe preteklega časa. Nizke kavne mizice mehkih oblik, zofe, svetila in dodatki za dom vnašajo v domovanje prijetno toplino, pomirjenost ter domačnost...

Viseče svetilo,  
House DoctorDnevna soba,  
FredericiaMizica,  
IkeaDoza za sladkor,  
SagaformNaslonjač,  
RiceStol,  
Ligne Roset

## Lila mavrica

Pozabimo na dolgčas in enobarven ambient. Pisane oaze v barvi jajčevca ali njenih svetlejših odtenkih razbijajo monotonost prostora v obliki kredenc, preprog, miz, stolov, zof ...

Okrasne blazine,  
H & MKrožniki in kozarci,  
RicePreproga,  
Brita SwedenFotelj in otoman,  
HayKredenca,  
Asplund





Iosa Ghini Associati – Livoni E. & figlio



Jacuzzi



Catalano



Cielo

## Italian FESTIVAL IN SLOVENIA 2014



Iosa Ghini Associati - Snaidero



Cielo



Iosa Ghini Associati -  
Ferrari Factory Store  
Foto: Gianluca  
Grassano



Iosa Ghini Associati - Snaidero



DALL'ITALIA:  
TRADIZIONE E MODERNITÀ

### Vabimo vas na okroglo mizo Izkušnja italijanskega oblikovanja,

ki bo potekala v torek 7. oktobra 2014 ob 14. uri (registracija od 13.30)

v sklopu 25. sejma Ambient na Gospodarskem razstavišču v Ljubljani (v dvorani Galerija).

Sodelujoči: arhitektka Barbara Delucca iz biroja Iosa Ghini Associati v Milanu, arhitekt Matija Bevk iz Bevk Perović arhitekti, Miha Klinar, oblikovalec in partner, Gigodesign, in v vlogi moderatorke Nada Vodušek, samostojna oblikovalka in radijska povezovalka. Okrogla miza bo potekala v angleškem jeziku. Udeležba je brezplačna ob predhodni prijavi na elektronski naslov [lubiana@ice.it](mailto:lubiana@ice.it).

V Prededverju Marmorne dvorane (dvorana B2) bo ob tej priložnosti postavljeno **izložbeno okno Made in Italy**, kjer bodo tekom sejma na ogled izdelki kopalniške keramike in opreme italijanskih blagovnih znamk Arbi, Catalano, Cielo, Fincibec, Florim, Gardenia Orchidea, Gessi, Gsi, Jacuzzi, K8, Ritmonio, Samo, Tender rain, že v prodaji v slovenskih salonih Kersan in Krisma.



### PRIHODNI KOMERCIALNI IN KULTURNI DOGODKI V LETU 2014

Datum	Ime dogodka	Kraj	Opis	Področje	V sodelovanju
9.-12. oktober 2014	Italian Doc Screenings 2014	Palermo	Poslovni obisk	Dokumentarni film	Associazione Doc/IT
10.-11. oktober 2014	Sejem I Tari – Mondo Prezioso	Marcianise	Poslovni obisk	Zlatarstvo	AEFI
14.-15. oktober 2014	Prihod tujih podjetnikov v Marche	Civitanova Marche	Poslovni obisk	Moda - obutev	Confartigianato
20.-28. oktober 2014	14. teden italijanskega jezika v svetu	Ljubljana	Jezikovna promocija	Kultura	
22.-24. oktober 2014	Sejem H2O 2014	Bologna	Promocija sejma	Okočje	Bologna Fiere
22.-25. oktober 2014	Mednarodni sejem mlekarstva goveda, Italtip, Expocasearia, Mednarodni znanstveni perutninarski forum	Cremona	Poslovni obisk	Kmetijstvo	AEFI
3.-6. november 2014	Prihod tujih podjetnikov v Marche	Civitanova Marche	Poslovni obisk	Prehrana	Confartigianato
4. november 2014	Projekcija filma "Tornano i prati" režiserja Emanna Olmi	Ljubljana	Projekcija filma	Kultura	
10. november 2014	Prihod italijanskih podjetnikov iz regije Furlanija Juljska krajina na B2B srečanja	Ljubljana	B2B srečanja	Večsektorsko	C.C.I.A.A. Gorizia
11.-14. november 2014	Sejem Varnost (Sicurezza) 2014	Milan	Poslovni obisk	Varnost	Fiera Milano
13. november 2014	1914: pričetek 20. stoletja, Srečanje s prof. G. E. Rusconjem z Univerze v Turinu	Ljubljana	Predavanje	Kultura	Univerza v Turinu
13.-16. november 2014	Italijanski festival 2014: Teden italijanske prehrane v Cityparku	Ljubljana	Pokušnja eno-gastronomskih izdelkov	Prehrana	Citypark
13.-16. november 2014	Italijanski festival 2014: Ljubiteljski tečaj italijanske kuhinje in tečaj o besedišču italijanske kuhinje v Cityparku	Ljubljana	Tečaj	Prehrana, kultura	Citypark, Italijanska kuharska akademija
25. november 2014	Italijansko predsedovanje EU: EXPO 2015	Ljubljana	Seminar, PR dogodek	EU	Agencija SPIRIT
25.-28. november 2014	Prihod tujih podjetnikov v Kalabrijo	Catanzaro	Poslovni obisk	Prehrana	LegaCoop
November 2014	Italijansko predsedovanje EU: Enotni trg energije	Ljubljana	Simpozij	EU	ACER, Jožef Štefan



ITALIAN TRADE AGENCY  
ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane

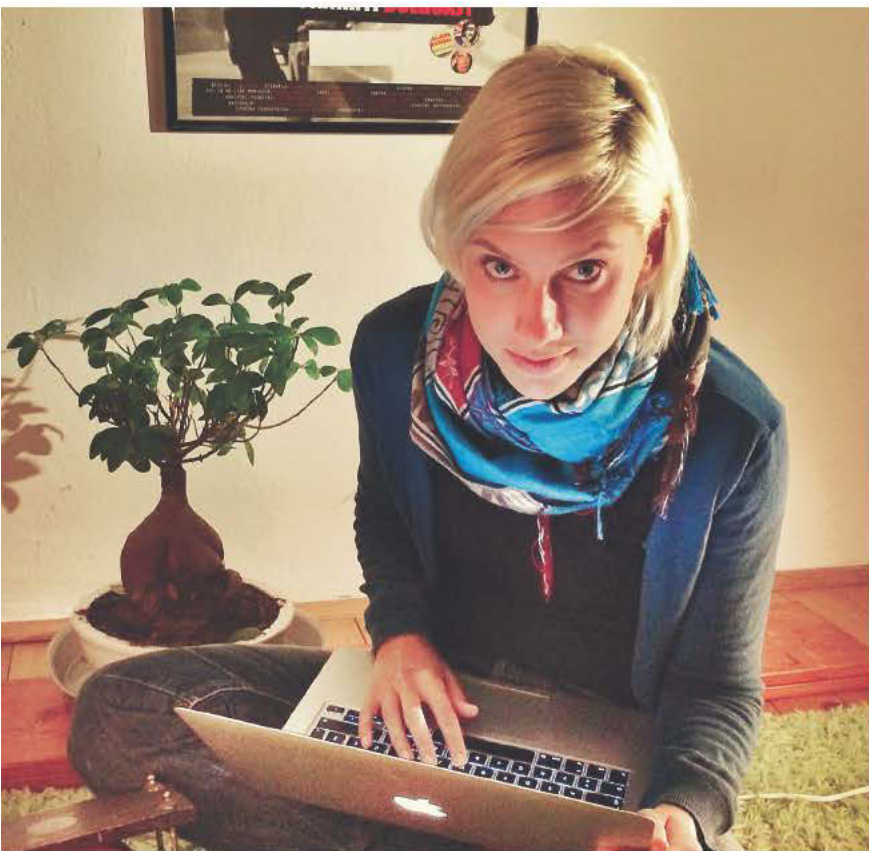
ICE - Agencija za promocijo v tujini in internacionalizacijo italijanskih podjetij  
Oddelek Veleposlaništva Republike Italije za gospodarsko promocijo  
Cankarjeva 10, SI - 1000 Ljubljana  
T 01422 43 70, F 01422 43 75  
[lubiana@ice.it](mailto:lubiana@ice.it)  
[www.italtrade.com/countries/europe/slovenia](http://www.italtrade.com/countries/europe/slovenia)  
Direktorica: Elisa Scelso



Italijanski  
inštitut  
za kulturo  
v Sloveniji

Italijanski inštitut za kulturo v Sloveniji  
Breg 12, SI - 1000 Ljubljana  
T 01241 56 42, F 01241 56 43  
[segreteria.lic.lubiana@esteri.it](mailto:segreteria.lic.lubiana@esteri.it)  
[www.lic.lubiana.esteri.it](http://www.lic.lubiana.esteri.it)  
v.d. direktorja: Angelo Izzo





## Maša Pavoković: Ziferblat – kjer se čas lahko tudi ustavi

Maša Pavoković odpira vrata novega prostora za druženje v Ljubljani, Ziferblat. Z njo smo se pred nekaj leti že pogovorjali o njenem takratnem, glasbenem projektu. Danes ima pred seboj nov izziv. Predstavila nam bo koncept deljenja prostora, ki prihaja iz Rusije in je zastavljen malo drugače. Ziferblat bo postavil Ljubljano na zemljevid sproščenega, inovativnega in predvsem prijetnega druženja.

Besedilo: Nina V. Orlic

**"Ziferblat je po mojem mnenju Ljubljani pisan na kožo. Želim si, da bi to bil prostor, ki bi nam ga zares uspelo ustvarjati skupaj."**

### Kako je koncept Ziferblat prišel v tvoje življenje?

Pravzaprav je prišel popolnoma naključno. Začelo se je s telefonskim klicem prijatelja, ali bi lahko pomagala povezati in poiskati nekaj ljudi, nato pa sta me ideja in zgodba posrkali vase ter mi postavili privlačen izziv. Ziferblat je po mojem mnenju Ljubljani pisan na kožo. Želim si, da bi to bil prostor, ki bi nam ga zares uspelo ustvarjati skupaj. Tako se po Rusiji, Ukrajini in Veliki Britaniji Ziferblat odpira tudi v Ljubljani, od tod pa si bo utiral pot naprej po Evropi.

### Kaj pomeni Ziferblat?

Ziferblat bi najbolj preprosto opredelila kot prostor za druženje. Morda bi za lažje razumevanje lahko rekli, da je to stanovanje prijateljev, v katerem se počutiš udobno in domače. Tako kot doma si pripraviš prigrizek, skuhaš kavo, čaj, bereš in imaš obenem možnost, da spoznaš nove ljudi. Sama beseda je v prevodu "številčnica", kar pa je tudi asociacija na čas in uro, ki sta simbolična elementa Ziferblata. Glede na mednarodne razsežnosti, ponuja iskanje podobno mislečih ljudi tudi v tujini.

### V Moskvi si preživela kar nekaj časa v izvornem Ziferblatu. Kaj si tam izkusila?

Mogoče sem po tej izkušnji prvič lahko zares razložila, kaj je to Ziferblat, obenem pa sem si to razlago tudi otežila, saj sem spoznala razsežnosti, ki jih lahko nudi tak prostor. Med delom v izvornem Ziferblatu Pokrovka je bilo prvi dan zanimivo videti, da ljudje za seboj čisto zares pomijejo skodelico, v kateri je bila njihova kava, sedejo kar sami od sebe za klavir in začnejo igrati, popolnoma različni ljudje se ob večerih srečujejo na neobveznih debatah... Predvsem sem bila navdušena nad sproščenostjo prostora in ljudi, ki bodo začeli pogovor ob grizljanju piškotov tudi, če te vidijo prvič v življenju.

### Spoznali ste začetnika tega koncepta, Ivana Mitina. Kaj je delil z vami?

Ivana sem prvič spoznala v Ljubljani, ko smo skupaj iskali lokacijo ljubljanskega Ziferblata. Veliko sva se pogovarjala o nastanku same ideje, kako se je tega spomnil, kje je smisel Ziferblata, kako nanj reagirajo na različnih koncih sveta in predvsem o načinu, kako bomo ta prostor vzpostavili v Ljubljani. Bil je izredno radeveden, kako prosti čas preživljajo mladi v Ljubljani, kaj jih zanima in kaj si želijo. Presenetile so ga klopi na Križevniški ulici v Ljubljani, kjer se zgodba vrti okoli Srečka Kosovela. Tudi sam je namreč začel zgodbo Ziferblata z žepno poezijo, ki jo je skupaj s skupino ljudi na majhnih listkih puščal na nenavadnih lokacijah v mestu. Nato so ustvarjalci iskali zavetje za druženje, ki je kmalu postalo t. i. hišica na drevesu. Tudi ta je kmalu postala premajhna in nastal je prvi Ziferblat.

### Lahko smo so-ustvarjalci Ziferblata. Kako lahko pomagamo in zakaj bi pomagali?

Sama sem si postavila na začetku podobna vprašanja. Zakaj bi zdaj nekdo nekomu pomagal pleskati stene? Zakaj bi nekdo prinesel uro, ki je doma ne uporablja? Potem pa sem samo sebe vprašala, kdaj sem nazadnje nekaj iskrenega ustvarila s prijatelji. Verjetno v času otroštva, ko smo bili še vsi zelo neobremenjeni. In Ziferblat je kot hišica na drevesu, ki jo ustvarjaš s prijatelji. Je naša mala "skrivnost". Tam preživljaš svoj prosti čas in ti je lepo. Magija pa se zgodi ravno takrat, ko popolnoma različni ljudje postanejo prijatelji.

### Deloval bo po principu "plačaj na minuto". Kaj nam to "kupovanje časa" prinese?

Kupovanje časa je malo nenavadna besedna formulacija. Ste se kdaj vprašali, kolikokrat svoj čas zapravljate kar tako, brezveze. Ko nekaj plačamo, tisto cenimo. In tako bomo vsako minuto v Ziferblatu želeli med drugim preživeti kvalitetno, ker bomo zanjo plačali, obenem pa bomo mikronajemniki, ki ohranjamo prostor živ. Stvari, ki so v Ziferblatu, so zastojni, plačuje se le čas. Gast si med drugim sam postreže s kavo, različnimi vrstami čaja, vzame piškot ali sadje. Tako kot doma.

### Obstaja bojazen, da bo Ziferblat postal zgolj še "en bar" v Ljubljani?

Ziferblat v prvi vrsti ni bar, nimamo natakarjev, ampak le ljudi, ki skrbijo, da prostor živi v okviru danih smernic, zato ne verjamem, da bo postal le še en "bar". Po moje bo v mesto prinesel svežino, sproščenost in spodbujal kreativnost.

Ziferblat, Vegova 8, Ljubljana

Več na [citymagazine.si/masa-pavokovic-ziferblat](http://citymagazine.si/masa-pavokovic-ziferblat)



# Glavna postaja za mestne nakupe.

Zame. Zate. Za vse.



Bunda  
49,95€

Bunda Benetton 49,95 €, kapa Benetton 14,95 €, majica Name It 6,95 €, jopa S. Oliver 35,99 €, kavbojke S. Oliver Big model 39,99 €

**nama**  
meni najbližja

# STARO ZA NOVO

Prinesite staro električno  
zobno ščetko katerekoli znamke,  
in priznamo vam **20 %**  
popusta pri nakupu električne  
zobne ščetke Sonicare.\*

»Staro  
za novo« z  
**20%**  
popustom



Akcija traja od 1. 10. do 30. 11. 2014 v drogerijah Müller, prodajalnah Big Bang, M Tehnika in Sanolabor.

\* Velja za modele: **DiamondClean Black** (HX9352),  
**DiamondClean** (HX9332), **FlexCare Platinum** (HX9112),  
**FlexCare+** (HX6995), **HealthyWhite** (HX6781), **ForKids** (HX6311)

**PHILIPS**  
sonicare

Več informacij na [www.flegis.si](http://www.flegis.si) ali  
na telefonski številki **02/620 47 40**

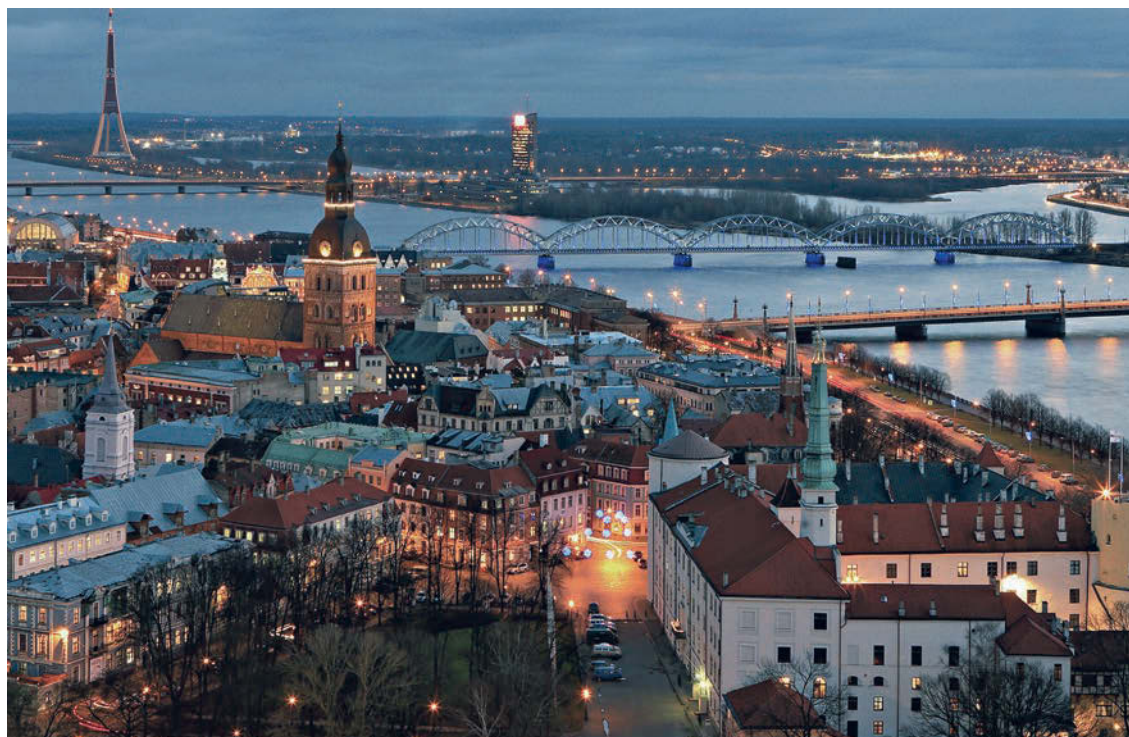




## Riga – svetla jeseni in tudi pozimi

Besedilo: Jasmina Dvoršek, fotografije: Riga 2014, Live Riga, klub Mai Tai

Tri baltske države, ki so se šele pred nekaj več kot dvajsetimi leti rešile okov Sovjetske zveze, se soočajo s podobnim problemom kot države bivše Jugoslavije. Večno se namreč ugiba, kje točno ležijo, na Baltiku ali Balkanu, katera so glavna mesta, kakšen jezik govorijo in katera je njihova denarna valuta. Prav v želji po večji razpoznavnosti največjega od treh glavnih mest je latvijska prestolnica Riga letos še prav posebej ponosna, da si s švedskim mestom Umeå deli naslov Evropske kulturne prestolnice.



Latvijska prestolnica Riga je mesto luči.



Secesijska arhitektura v Rigi je med najlepšimi v Evropi.

### ARHITEKTURA

#### Vplivi secesije

Secesija v Parizu ali Bruslju je že videna, vsak pravi ljubitelj sloga, ki je zaznamoval arhitekturo in notranjo opremo konec 19. in v začetku 20. stoletja, ve, da mora obiskati Rigo. V času največjega industrijskega vzpona mesta, ki leži ob ustju reke Daugave in je bilo eno najbogatejših mest v Rusiji, so

bogati trgovci in lastniki tovarn tekmovali med seboj, kdo bo zgradil lepše in večje domovane. Rezultat je Art Nouveau, predel mesta, imenovan tudi "tih center", ki je od starega dela mesta oddaljen le deset minut hoda. Ulici Elizabetes in še posebej Alberta sta znova postali naslova, ki si ju kot stalno bivališče želi vsak prebivalec Rige. Cene stanovanj v čudovito obnovljenih mestnih palačah, najlepše med njimi so

delo ruskega arhitekta Mikhaila Einsensteina, dosega jo za baltske države nepojmljive cene, a kupci, posebej premožni Rusi, se vedno najdejo. Posebej vredne ogleda so stavba na ulici Elizabetes 10 b, na ulici Alberta pa številke 2, 2 a, 4, 6, 8, 11, 12 in 13, na isti ulici pa se je leta 2009 odprl tudi Muzej secesije. **Art Nouveau muzej, Alberta 12, Riga, www.art-nouveau.riga.lv**

### RESTAVRACIJE

#### Koncept odprte kuhinje

Sodobni ljubitelji hrane nismo le zahtevni, temveč tudi radovedni, zato se vse več vrhunskih restavracij odloča za pripravo jedi pred svojimi gosti. Ponudba "odprtih restavracij" v Rigi je številčna.

#### Aqua Luna

Kuhinja pod vodstvom mojstra Gintsas Aizupietisa združuje okuse od Francije in Italije do klasičnih baltskih kuharskih tradicij. Nudijo le najboljšo kakovost, naročimo lahko na primer črni kaviar Mottra ali zrezek prekajenega irskega goveda, vedno pa bodo sestavine sveže in skladno sestavljene. **Aqua Luna, Andrejostas iela 4, www.aqualuna.lv**



Ambient restavracije Aqua Luna.

#### 3 Pavaru restorans

Restavracija, čigar ime (Trije kuharski mojstri) izdaja, da so jo odprli trije mojstri z enakimi idejami, ponuja jedi, ki so izrazito lokalne in sezonske, kuharji pa jih pogosto menjajo ali preoblikujejo, s tem pa osrečujejo redne stranke in sebi dajejo motivacijo, ki jo mnoge restavracije prehitro izgubijo.

**3 Pavaru (Trije kuharski mojstri), Torna iel 4, www.tamlabambusaugt.lv**

#### 3 naži

Jedi mladega kuharskega mojstra Artūrsa Taškānsa zastopajo predvsem severno in baltsko kuhinjo, skrivnost njegovih jedi pa so azijske za-



čimbe, ki jedi, ki sicer ne slo-  
vijo po močnih okusih, gurma-  
nom predstavijo v novi luči.  
**3 naži (Trije noži), Smišū īlelā4**



**Mladi kuharski mojster  
Artūrs Taškāns iz restavracije  
Trije noži.**

### Ostas skati

Mojster Ingmārs Ladīgs upo-  
rablja le sezonske in regio-  
nalne sestavine, sledi pa  
najboljšim receptom latvijske  
kulinarne tradicije. Resta-  
vracija ponuja tudi čudovit  
pogled na pristanišče, reko in  
mesto. Najboljše v tej vrhun-  
ski restavraciji pa je, da cena  
jedi ostaja dostopna navad-  
nim smrtnikom.

**Ostas skati, Matrožu iela 15,  
www.ostaskatirestorans.lv**



**Restavracija Ostas skati nudi lep  
pogled na reko Daugavo.**

## KULTURA

### Evropska kulturna prestonica jeseni

Ko dnevi postanejo krajši in  
dež obiskuje Rigo pogosteje  
kot v poletnih mesecih, se  
dogajanje v največji od balt-

skih prestolnic prenese v ga-  
lerije, muzeje in koncertne  
dvorane. V jesenskih mese-  
cih bodo kulturno ozračje  
Rige bogatile dve razstavi in  
številne kulturne prireditve.  
Razstava "Anatomija eksper-  
imenta" predstavlja življenje in  
delo znanega latvijskega  
konstruktivista, fotografa in  
političnega umetnika Gu-  
stavs Clucisa, ki je bil leta  
1938 ubit v Stalinovih čist-  
kah. Razstava bo odprta do  
26. oktobra v razstavnici dvorani  
Arsenāls. Prav tako bo do  
26. oktobra potekala raz-  
stava v stavbi bivše borze,  
posvečena Voldemārsu Mat-  
vejevsu, slikarju, teoretiku in  
raziskovalcu, ki je študiral  
umetnost in kulturo v Afriki,  
Aziji in na Pacifiku v začetku  
20. stoletja. Razstava "V iska-



**Latvijci ljubeče ohranjajo  
tradicijo.**

nju prihodnje umetnosti" iz-  
ziva našo kulturno omejenost  
in postavlja vprašanja o raz-  
nolikosti in interakciji glo-  
balne kulturne dediščine.  
**Razstavnici Arsenāls, Torņa  
iela 1, www.lnmm.lv/en/arsenals**  
**Umetnostni muzej Riga Bourse,  
Doma lakums 6, www.rigashirza.lv**  
**Program dogodkov Evropske  
kulturne prestolnice 2014:  
www.riga2014.org**



**Petje je pomemben del latvijske  
kulturne identitete.**

## ZABAVA & KLUBI

### Kratke dolge noči



**Nore zabave v klubu Mai Tai.**

Riga je osrednje mesto za  
nočne zabave v baltski regiji,  
zato jo posebej radi obisku-  
jejo predvsem mladi iz Za-  
hodne Evrope, ki si vsak  
konec tedna dajejo duška na  
najrazličnejših fantovščinah  
in deklisčinah. Lokalna mla-  
dina se jih raje izogiba in si  
dolge noči krajša v klubu Mai  
Tai, le nekaj metrov od sim-  
bola mesta, spomenika svo-  
bode. Čez dan je odlična  
vegetarijanska restavracija,  
imenovana Buddha (lastnik je  
predan vegan), ponoči pa se  
ob koncih tedna spremeni v  
klub, kjer bomo poleg kok-  
tajla, ki je klubu posodil ime,  
lahko uživali še v vrsti drugih  
koktajlov. Lahko pa se odže-  
jamo z ledenim čajem iz goji  
jagod in se pridružimo Latvij-  
cem, ki jim tudi hladne jesen-  
ske in zimske noči ne morejo  
do živoga.  
**Klub Mai Tai, Raina bulv. 15,  
www.mai-tai.lv**

### Koktajli bara Yolo

Bar Yolo v bližini reke slovi po  
najrazličnejših koktajlih, za  
katere še nismo slišali. Hišni  
koktajl (ki stane 5 evrov) je na  
primer mešanica konjaka, ja-  
godnega in breskovega li-  
kerja, cideja, pomarančnega  
in limetnega soka, medtem  
ko je koktajl "preseli se v New  
York" (dobimo ga za 4,50  
evra) mešanica Bailyja, Mali-  
bujja, viskija in grenadina.  
**Bar Yolo, Palasta iela 10,  
www.yolobar.lv**

## NAKUPOVANJE

### Osrednja tržnica

Riga postaja vse bolj sveto-  
vljanska tudi s ponudbo  
vrhunskih modnih znamk in  
drugih prestižnih izdelkov, a  
najbolj avtentično nakupo-  
valno doživetje je obisk osred-  
nje tržnice v Rigi, ki se uvršča  
med največje tržnice v Evropi.  
Umeščena je v pet stavb, zgra-  
jenih med leti 1924 in 1930, a  
ne kot prostor za tržnico, pač  
pa v vojaške namene. Stavbe  
so bile namreč zasnovane kot  
hangarji za zepeline, ko pa je  
postalo jasno, da nikoli ne  
bodo uporabljeni v prvotni  
namen, so v njih leta 1930 od-  
prli največjo in najbolj mo-  
derno evropsko tržnico. Še  
danes ogromno področje  
tržnice, ki zavzema kar 72.300  
kvadratnih metrov, obišče med  
80.000 in 100.000 ljudi dne-  
vno. Vsaka od petih stavb je  
namenjena določenim izdel-  
kom, v eni si bomo lahko ogle-  
dali le ponudbo mesnih  
izdelkov, v drugi so na voljo  
tradicionalni latvijski izdelki,  
kot na primer vse vrste vlo-  
žene zelenjave, v tretji bomo  
uživali v ponudbi rib, posebej v  
veliki količini prekajenih in ma-



**Stavbe osrednje tržnice v Rigi.**

riniranih rib. Na območju  
tržnice pa ni napredaj le hrana,  
nekatero od več kot 3.000 stoj-  
nic ponujajo tipične latvijske  
pletanine, platno in keramiko.  
Zaradi svoje zanimive arhitek-  
ture, ki združuje neoklasicizem  
in art deco, je UNESCO leta  
1998 osrednjo tržnico v Rigi  
uvrstil na seznam svetovne  
kulturne dediščine, zato se  
mesto danes še bolj zavzeto

bori, da bi jo ohranilo na visoki  
stopnji kakovosti, higiene in  
varnosti (tržnica je priljubljena  
točka žeparjev) in da bi v po-  
plavi nakupovalnih centrov v  
okolici Rige ohranilo njeno kon-  
kurenčnost in priljubljenost.  
**Osrednja tržnica, Neģu iela 7, Riga**

## INFOMAT

### Festival luči

Po sončnem zahodu se Riga spremeni  
— svetloba zapleše po fasadah stavb,  
mostovi postanejo pravilne skulpture  
in močni snopi svetlobe osvetljujejo  
temno nebo. Enkrat na leto, v novem-  
bru, se mesto spremeni v mesto luči z  
osvetljenimi pročelji stavb, svetlobnimi  
instalacijami in s stotinami luči v par-  
kih in trgih. Festival luči Staro Riga, ki  
bo letos potekal med 14. in 18. novem-  
brom, pa bo letos še posebej zanimiv,  
saj ne bo le preganjal poznojesenske  
sivine, ampak bo, skladno z vlogo Rige  
kot kulturne prestolnice Evrope, pos-  
tal platforma za mednarodne multi-  
medijske svetlobne in tehnološke  
umetniške projekte. Rdeča nit festivala  
bodo posebej za dogodek narejene  
video in svetlobne instalacije ter pro-  
jekcije mednarodno uveljavljenih  
umetnikov. Organizatorji festivala pa k  
sodelovanju in umetniškemu izražanju  
želijo pritegniti tudi domače prebival-  
stvo, zato jih pod geslom "prižgi svojo  
Rigo" vabijo, da osvetlijo svoje domove  
in pisarne z različnimi materiali, kot  
na primer barvami, barvnim papir-  
jem, barvnimi žarnicami, projektorji in  
drugimi materiali.  
**www.4711.com**



**V sivih novembrskih mesecih  
festival luči pozivi mesto.**



Besedilo: Vanja Hočevar, Valentina Jarc in Anže Pompe

pogovor



## Tomaž Kavčič

"Dva kuharja, dva recepta, super cena" je slogan, ki jedrnato pospremi Lidlov kulinarični projekt Tomaž vs. Mate. Za kaj sploh gre? Slovenska kuharska zvezda Tomaž Kavčič, ki v Gostilni pri Lojzetu na Dvorcu Zemono navdušuje tudi najbolj zahtevne goste, in Hrvat Mate Janković sta pristala na prav posebno gastronomsko izkušnjo. Od letošnjega septembra nas namreč zabavata s svojevrstnimi kulinaričnimi dvoboji, ki jih lahko (na Lidlovi spletni strani) spremljamo v obliki oglasov, receptov in kuharskih nasvetov.

**Lani smo vas že predstavili, ko ste sodelovali s priznano blagovno znamko paštet. Kaj je botrovalo tokratni odločitvi za sodelovanje z Lidlom?**

Vsekakor izziv sodelovati z velikim mednarodnim podjetjem. Pogledati v zakulisje njegovega ustroja in preveriti, kako lahko lastno delovanje, ki izhaja iz več kot stoletne tradicije družinske gostilne, združim, če že ne z globalnimi poslovnimi izzivi, vsaj s tistimi vseevropskimi.

**Ali so recepti, ki jih spremljamo na Lidlovi spletni strani že velikokrat preizkušeni ali ustvarjate nove?**

Recept je vedno sestavljen iz več elementov. To so tradicija, znanje, sestavine, trenutni navdih in osebna nota kuharja. Tako so recepti na Lidlovi spletni strani sočasno tradicionalni, a vseeno tudi vedno znova novi. Vsekakor pa so prilagojeni širšemu krogu ljudi.

**Kaj vpliva na vašo odločitev pri izbiri receptov in sestavin (za Lidlov projekt)?**

Tako kot vedno tudi tokrat stavi na dva osnovna elementa, na stebra mojega delovanja. Sleherni recept mora združevati, tako ali drugače, lokalnost in tradicionalnost. Pod lokalnostjo pa seveda mislim tudi sezonskost.

**Katera jed vam priključuje najlepše spomine?**

Vsekakor sendvič, oprostite, panin z mortadelo in mladim sirom.

**Katera kulinarika po svetu vas vedno znova navdušuje?**

Lokalna. Torej vsa tista, ki je v določenem prostoru in času avtohtona. Najbolj stavi na azijsko kuhinjo v Aziji, na italijansko v Italiji in na francosko v Franciji. Seveda pa me kot kreativnega kuharja vedno navdušujejo in zanimajo nove tehnike in inovativni pristopi h kulinariki.

restavracija



### Libanonske meze in drugi užitki

Libanonska kuhinja velja za eno najokusnejših in najbolj zdravih. In kot velja za talilni lonec najboljše hrane Bližnjega vzhoda, velja za talilni kulinarično specifični lonec restavracij desni oz. levi breg Trubarjeve ulice v Ljubljani, kjer je svoj domicil našla tudi sveže odprta restavracija "Libanonske meze in drugi užitki". Njihov izbor sestavljajo predvsem tople in hladne, mesne in vegetarijanske libanonske meze. To so majhni obroki, ki jih večinoma sestavljajo solate, prigrizki v obliki popečene zelenjave in morskih sadežev, (p)omake, kumarice in druga vložena zelenjava ter sveže pečen arabski kruh. Kot veleva tradicija, meze pospremi pijača ali obratno. Tu

bo to predvsem arak (žganje, oplemeniteno z janežem) in libanonsko vino. Seveda postrežejo tudi tipične glavne jedi, ne manjka pa niti z aromami prepletene sladice z baklavo na čelu. Libanonska kuhinja je Evropejcem precej blizu, saj ima zametke mediteranske, le da z nekaj več začimbami, ki so jih v libanonsko kuhinjo skozi zgodovino "zmetali" njeni osvajalci. Več kot le za ščepec se je vanjo zaradi dolge vladavine Turkov vrnila turška kulinarika, osladkali pa so jo predvsem Francozi, ki so med drugim za sabo pustili kifelijčke. **Libanonske meze in drugi užitki**, Trubarjeva ulica 45, Ljubljana  
Odpiralni čas: tor.–sob. od 11.30 do 23. ure  
Tel.: 051 865 733  
[www.libanonskemeze.si](http://www.libanonskemeze.si)

čokolada



### Novosti v Cukrčku

V čokoladnici Cukrček čez poletje niso počivali, temveč ustvarjali še več novih, sladkih čokoladnih izdelkov v zabavni obliki. Poleg iPhona, iPada, črk ter lizik so svojemu asortimanu dodali še številke pa horoskop, čokoladne salonarje, motorje in šminke. Le kaj bi brez zabavne sladke čokolade? Popostrimo si

dan z vrhunsko čokolado, obdarimo svoje najbližje in tiste, ki jih imamo radi, ali pa le razveselimo nekoga z novim čokoladnim telefonom. Čokoladnice Cukrček najdemo v starem mestnem delu Ljubljane na Mestnem trgu 11 in na Miklošičevi 4, v pasazi Nebotičnika ter v Mercator Centru v Šiški. [www.cukrcek.si](http://www.cukrcek.si)



## restavracija

**Tokyo Piknik**

Med Šušarskim mostom in leseno brvjo se na desnem bregu Ljubljanice nahaja ne dolgo nazaj odprta restavracija, ki navdušuje s prvovrstno azijsko kuhinjo, greha vrednimi francoskimi slaščicami in osvežilnimi koktajli iz sveže stisnjenih sokov ter svežih zelišč. Tokyo Piknik nas očara s peštrim izborom tipičnih azijskih jedi in prijetno preseneti s široko paleto manj tipičnih. Privoščili si bomo lahko jedi, kot so Ramen, Gyoza in Tom Yung

Kung, zapeljal pa nas bo tudi najboljši hamburger daleč naokoli. Restavracijo poleg ponudbe odlikujejo tudi čudovit in sproščen ambient, ugoden glasbeni izbor in odlično uigrano, spretno ter prijazno osebje. Po novem jih najdemo tudi na petkovi Odprti kuhni.

Pa dober tek...

**Tokyo Piknik, Čankarjevo nabrežje 25, Ljubljana**  
Odpiralni čas: pon.–ned. od 9. do 1. ure

Tel.: 030 608 808

[www.tokyopiknik.com](http://www.tokyopiknik.com)



© Asja Pregarč

## novost

**Nova trgovina Oliviers & Co.**

V starem delu prestolnice je zaživela nova trgovina, še ena trgovina Oliviers & Co., ki ponuja bogato ponudbo izdelkov iz oljke in drugih dobrot z Mediterana. Oljka zaseda v njihovi ponudbi posebno mesto, saj je uporabljena v celoti, tako pri kuhinjskih pripomočkih iz oljčnega lesa, v visokokakovostnih ekstra deviških oljčnih oljih, v olivnih namazih ali v

naravnih kozmetičnih izdelkih za nego kože na osnovi oljčnega olja in lista oljke.

Ponudba je razširjena s kolekcijo kisov, tartufov, testenin, polivk, posladkov ter s slovenskimi specialitetami, ki nosijo oznako ZOP - zaščitena označba porekla, med katerimi so slovenski med, bučno olje in ostale dobrote...

**Trgovina Oliviers & Co.,**  
Ciril-Metodov trg 20, Ljubljana  
[www.oliviers-co.si](http://www.oliviers-co.si)



## pogovor



# Mate Janković

Mate Janković je priznan kulinarčni mojster in bivši član žirije hrvaškega šova Masterchef, ki se je v Lidlovem kuharskem dvoboju odločil pomeriti z našim Tomažem Kavčičem. Tomaž vs. Mate je inovativen kuharski projekt, ki približa omamne okuse domače in svetovne kuhinje. Hudomušna kuharska nasprotnika s preprostimi recepti vsak teden postrežeta na Lidlovi spletni strani.

**Zakaj ste se odločili za sodelovanje v Lidlovem kuharskem dvoboju?**

Za sodelovanje sem se odločil, ker mi to predstavlja velik osebni kot tudi poslovni izziv. Sodelovanje v Lidlovem projektu mi omogoča druženje z največjimi profesionalci na kulinarčnem področju, velik poslovni napredek, ustvarjanje novih poznanstev in preizkušanje novih stvari. Preko tovrstnega sodelovanja lahko dosegam širok krog ljudi in jih poučujem o neverjetnih možnostih, ki jih kulinarčno udejstvovanje ponuja.

**V čem sodobni "chef" odstopa od tradicionalnega?**

Menim, da je namen enega in drugega pristopa identičen – to je ustvarjanje odličnih jedi in vzbujanja emocij ljudi, ki jim jih postrežete. Čeprav oba želita ohraniti tradicijo, ju razlikuje interpretacija le-te. Sodobna kuhinja je kot nekakšen "remake" črno-belega filma. Sodobni kuhar ohrani original, a ga z osebnim avtorskim dotikom približa novim generacijam. Sodobno kuhanje je nekakšna nadgradnja tradicije.

**Kakšen je vaš nasvet bodočim "chefom" doma (ki bodo to postali s pomočjo Lidlovih napotkov)?**

Drznite si, poskušajte in preizkušajte. H kuhanju pristopite pogumno, najslabše, kar se vam lahko zgodi, je, da vam jed preprosto ne bo všeč. V kolikor vam uspe, boste bogatejši za novo spoznanje, novo čustvo in okus, to pa je največja nagrada, ki si jo kuhar lahko poželi. Hrana ni le gorivo, je veliko več kot to. Hrana ima možnost duhovne izpolnitve in vedno vrne ljubezen, ki smo jo vložili v njeno pripravo.

**Katera svetovna kuhinja vam najbolj diši?**

Vsaka, ki je ne obvladam sam in mi jo pripravi nekdo drug...

[www.lidl.si](http://www.lidl.si)









# Čas druženja

Besedilo: Vanja Hočevar

Veselim se udobja prijetnega doma, kjer bomo gostili prijatelje ter preživljali dragocen čas z družino. Domača dnevna soba bo kar sama vabila z dovolj veliko sedežno garnituro, pisanimi dodatki ter s piko na i osebnim pečatom.



## intimno Moja oaza

Kopalnica v jesensko-zimski kolekciji Zara Home je ode-ta v zemeljske tone z lesenimi elementi. Pridih narave in domačnosti vnašajo pletene košare ter preproge v razkošnih večbarvnih vzorcih, etno motive pa najdemo na hišnem tekstilu – na brisačah, kopalnih plaščih... Brez rdeče barve letos ne gre, zato jo najdemo tudi v kopalnici, na dodatkih v obliki doz za tekoče milo, držal za brisače in tudi samega kopalniškega tekstila.\_

[www.zarahome.com](http://www.zarahome.com)

## dizajn Neskončno

Bandas je nova kolekcija španske oblikovalke Patricie Urquiola za španskega proizvajalca Gan. Kolekcija zaobjema preproge ter prevleke za modularne sedežne garniture, pri čemer so preproge in posamezni modularni deli sedežne garniture enake širine. Tako se lahko preproga enostavno nadaljuje in objema, ovija pohištvo. Lajtmotiv vzorcev v oranžni, rumeni, beli, črni, modri kombinaciji, ki so predimenzionirani, povečani, vidni šivi različnih debelin, ki ustvarjajo raster, dinamiko, grafičen moment ter tako prefinjeno, diskretno razgiban vzorec.\_

[www.gan-rugs.com](http://www.gan-rugs.com)



## mizica Prefinjeno in sodobno

Jeseni, ko so dnevi opazno krajši in jesensko temačni, bomo več časa preživljali v zavetju doma. Za čimbolj prijetno okolje bodo poskbeli dober kavč, topla odeja, kavna mizica, na katero lahko odložimo tople napitke, knjigo ali kaj drugega. Družina mizic Mingardo s podpisom Revesz+Tangel, pod katerim se skriva sodelovanje med izraelskim oblikovalcem Omri Reveszem ter avstralskim oblikovalcem Damianom Tangelom, je diskretna, prefinjena, sodobna, moderna. Izdelana iz lesa na spodnjem ter iz kovine na zgornjem delu, pritegne pogled. Preprost dizajn, kateremu pečat vdahne zgornja površina. Na voljo v treh oblikah, ki bi z veseljem našle svoj novi dom poleg udobnega kavča.\_

[www.mingardo.com](http://www.mingardo.com)



## fotografija Družinska fotobirka

Ja, v prihajajočih tednih bomo več časa gnezdili in si urejali svoje domovanje za zimo. Od hišnih popravil do manjših, dekorativno obarvanih akcij. Recimo urejanja družinskih fotografij, ki ujamejo dragocene trenutke, ki nam obudijo spomine. Foto okvir Rembrandt M v beli, ciklam in črni barvi premore veliko šarma preteklega časa. Obesi se ga na steno, po želji pa stoji tudi na mizi oziroma polici. Izdelek dobro funkcionira sam, odlično pa se znajde tudi v družbi več okvirjev.\_

[veselahisa.si](http://veselahisa.si)



## vertikalni vrt Brez skrbi

Podjetje iz Amsterdama je s svojim mehanizmom Pikaplant One ponudilo rešitev za vse, ki menijo, da ne znajo z rastlinami. Sistem polic, vertikalni vrt, na katerem se šibijo lončnice, mehanizem sam zaliva, vse, kar moramo storiti, je enkrat mesečno do-liti vodo v rezervoar na vrhni polici. Ta samodejno, natančno dozira vodo rastlinam, saj le-ta priteka v cvetlične lončke po kapilarah. Ne samo, da je mehanizem praktičen, nudi tudi zeleno, naravno pregrado znotraj interierja, naj gre za domovanje, pi-sarno ali javne prostore.\_

[pikaplant.com](http://pikaplant.com)





## Na toplem

Besedilo: Vanja Hočevar

Jesen nas bo vzela v svoje toplo zavetje mehkih, ohlapnih pletenin, široko krojenih plaščev, oblačil iz umetnega krzna in usnja ter nam privoščila nekaj jesenske mavrice z izbranimi kosi.



### barve Zasanjana mistika

Jesensko kolekcijo United Colors of Benetton je navdahnila mistična romantika Benetk. Ta se odslilkava v modrih in črnih odtenkih, sofisticiranosti izbranih, kakovostnih materialov in potiskov. Plašči za mrzle dni v neonskih barvah, ki obarvajo sive, turobne jesenske dni, usnjene jakne, izpod katerih segajo ohlapne, dolge obleke, voluminozni, široki šali, ki malomarno počivajo na ramenih, ter glamurozni modni dodatki, ki podpirajo urban in *casual* videz, so samo nekateri izmed ključnih elementov vsesne kolekcije. [en.benetton.com](http://en.benetton.com)



### m\*faganel Igra črnin

"Paint me black" je jesenska kolekcija blagovne znamke m\*faganel, ki ustvarja oblačila za drzne, zapeljive, samozavestne ženske, ki vedo, kaj hočejo. Kolekcija v prevladujoče črni barvi čutno prepleta momente fatalnosti, krhkosti in hedonizma. Ponuja stajlinge (kombinacije oprjetih ter prevelikih oblačil) za vsak dan za sodobno, urbano žensko, npr. spoj modernega plašča, ozkih rokarskih, elastičnih usnjenih hlač ter nežnih, sodobnih draperij. [www.m-faganel.com](http://www.m-faganel.com)

### dogodek Čas za modne nagrade

13. oktobra se bo SNG Opera in balet Ljubljana prelevila v modno prizorišče, kjer bo potekala modna slovesnost Elle Style Awards by Twingo. Gre za nagrade, ki jih podeljujejo slovenskim ustvarjalcem za kreativne dosežke na modnem področju ter na drugih, povezanih z življenjskim stilom. Letos bomo dobili sedem lavreatov, saj bodo podelili nagrade v naslednjih kategorijah: modni oblikovalec, moški leta, oblikovalec modnih dodatkov, mladi talent, modni video, modno sodelovanje ter življenjsko delo. [www.elle.si/styleawards](http://www.elle.si/styleawards)

### kolekcija Čutna jesen

Umirjene barve, umazano bela, siva in barva šampanjca, v kombinaciji s pastelnimi odtenki ter osamljenimi barvnimi poudarki, globoko modro, temno zeleno in črno barvo, prekrivajo jesensko kolekcijo Comma. Poudarek je na elegantih teksturah materialov, kot sta *cloqué* in žakard. Linija Glamurozni Jazz vnaša več dinamike in sproščenega stila, ki se oddaljuje od poslovne garderobe. Vnaša kolaže cvetličnih potiskov, arhitekturne elemente ter motive art deco na žakardu, čipki in satenu. Moški pridih dodajo široko krojene hlače, za nežnejšo plat pa poskrbijo kožne nežne bluže, čipka, umetno krzno ter dekorativni elementi. [www.comma-fashion.com](http://www.comma-fashion.com)



### intimno Igrivo spogledovanje

Navihana, hudomušna, spogledljiva pa tudi seksi je letošnja jesensko-zimska kolekcija Cheek by Lisca. Trendovski modeli se igrajo z nežno prosojno čipko, mehkim modalom in zametnim flokom v igrivih jesenskih barvah, kot so zelena, modra in barva fuksije. Da bo življenje bolj rožnato, pa bodo poleg modnega perila poskrbele tudi udobne pižame in vsestransko uporabne majice iz modala. [www.lisca.com](http://www.lisca.com)





## Prosti čas nekoliko drugače

Besedilo: Miha Pečoler in Anže Pompe

Jesenske barve kar kličejo, da bi prosti čas preživel daleč od sedanjih navad. Skruti kotički mestnih ulic, brezpotja ali ugankarska soba sredi mesta nas ne bodo pustili ravnodušnih, kakor tudi ne novosti, ki jih predstavljamo v tokratni izdaji.



### Suunto Ambit za nove pustolovščine

Nova Suunto Ambit družina predstavlja popoln paket za vse, ki si želimo kar največ, kar lahko šport in z njim povezane pustolovščine ponudijo. Prvi pametni bluetooth instrumenti so povezljivi z novo Suunto Movescount aplikacijo, urama Suunto Ambit3 Peak in Suunto Ambit3 Sport ter novim senzorjem za merjenje srčnega utripa. Edinstvena ideja o prvi Suunto Ambit GPS-uri, leta 2012, je bila združitev napredne funkcionalnosti pri avanturah na prostem z naprednimi funkcijami za športne aktivnosti. Z novimi Suunto Ambit3 Peak in Suunto Ambit3 Sport se ta tradicija nadaljuje: spremljanje treningov, ekstremnih avantur in vsakodnevnih aktivnosti s pomočjo ure. Sedaj lahko preprosto na svojem pametnem telefonu z novo brezplačno mobilno Suunto Movescount aplikacijo sproti pregledujemo podatke, spreminjamo nastavitve in brezžično delimo aktivnosti, medtem ko smo na poti. Novo aplikacijo lahko uporabljamo tudi kot samostojno orodje za sledenje in deljenje naših dogodivščin. Smo pripravljeni za odkrivanje neodkritega? [www.suunto.com](http://www.suunto.com)  
[www.movescount.com](http://www.movescount.com)

### Škoda octavia scout,

Škoda octavio scout večina pozna kot terensko različico octavie, ki jo na zunaj prepoznamo po izdatni terenski zabeli in višji odmaknjenosti od tal, v notranjosti pa po številnih napisih scout in za octavie najboljši opremljenosti. Da pred opazovalcem stoji scout in ne navadna karavanska različica octavie, najbolj zgovorno pričajo terenske ojačitve in plastične obrobe karoserije, ki jo vizualno konkretno ločijo od ostalih. Poglavitna razlika pa je vedno serijski štirikolesni pogon s haldex sklopko pete generacije, ki skupaj z elektronsko podporo diferenciala skrbi za odličen stik s podlago, tako na urejenih cestiščih, še bolj pa izven njih. Na voljo je v eni od treh motornih različic, z močjo od 110 do 135 kW, na izbiro sta tudi dva menjalnika: šeststopenjski ročni in DSG-prestavnava avtomatika. Opremski paket je samo eden, a nadvse bogat, saj vsebuje vse od biksenonskih smernih žarometov, LED-dnevnih luči, 17-palčnih litih platišč, parkirnih pomagala, 5,8-palčnega zaslona na dotik itd. Za konec omenimo še, da je pooblaščen Škodin trgovec "Pan-Jan" iz Ivančne Gorice sredi septembra ponosno odprl vrata novega prodajnega salona, ki prvi v Sloveniji ustreza najnovejšim standardom avtomobilske znamke Škoda. **Prodajni salon vozil Škoda – Avtohiša Pan-Jan, Stantetova ulica 25, Ivančna Gorica, panjan.si**



### Relonch Camera etui (cena: okoli 390 evrov)

Kljub vsej tehnologiji leče v fotografiji trenutno še nimajo resnega tekmeča. Zrcalno-refleksni fotoaparati, tisti robustneži, ki so ravno zaradi njih daleč od tega, da bi se jih dalo pospraviti v žep, veljajo za pojem odlične fotografije ter zviška gledajo na kakovost fotografij pametnih telefonov. Če je do sedaj veljalo, da si je treba za vrhunski posnetek, takšen za revije oziroma propagandne namene, obesiti "tisti črni body" z objektivom, pa je ta vrsta sedaj ogrožena s strani pametnih telefonov, točneje iPhone 5, 5s in 6, ki v paru z Relonch Camera dobivajo obliko kompaktnih digitalnih fotoaparatorov z DSRL-kvaliteto. Relonch Camera je mnogo več kot samo etui oziroma prikladen ovitek za iPhone. Je škatlica trikov in iPhone za uporabo ne potrebuje dodatne SD-kartice ali prostora, saj ta služi zgolj kot nekakšni možgani, ki prek konektorja Lightning pošiljajo fotografije direktno v fotografsko žrelo. Leča etuija je ekvivalent 50-mm leči z zaslonko f2, za katero se skriva tipalo oziroma senzor velikosti APS-C, ki ga ima večina zrcalno-refleksnih aparatov srednjega razreda. Smo navdušeni? No, ja, potem bo potrebno še malo počakati, saj Relonch Camera prihaja prihodnje leto, lahko pa jo prednaročimo na njihovi spletni strani. [relonch.com](http://relonch.com)

### 100 vrstic

#### Olaf – skiro in pol slovenskega porekla



Skiroji za odrasle Olaf so plod slovenskega znanja in izdelave. Pod to znamko najdemo modela Urban in Business, oba večnamenska skiroja, ki ju krasijo inovativnost, praktičnost in domači patenti. Oba modela, tako Urban kot Business, sta multipraktika in v celoti zadovoljujeta potrebe profila ljudi, za katere sta zadolžena. Prvi je skiro z ergonomsko oblikovanim nahrbtnikom, robusten voziček in longboard, drugi je križanec skiroja, vozička in certificirane ročne letalske prtljage. Trenutno ima Olaf svoj pohod na Kickstarterju, kjer zbirajo finančna sredstva. In če nas morda še ni prepričal, potem le pojdimo na testno vožnjo. [www.olaf-scooter.com](http://www.olaf-scooter.com)

#### moški namig

### Enigmarium

Ljubljana poka od turističnih atrakcij, bogatejša pa je še za eno atrakcijo na Trdinovi ulici 8, ki se ji reče Enigmarium. Gre za prvo tovrstno sobo v Ljubljani, ki po vzoru računalniških igrice Escape Room igralce postavlja pred edinstveno preizkušnjo. V roku ene ure moramo pobegniti iz zaklenjene sobe, edina pot do ključa pa vodi preko ugank, kod in "potuhnjenih" namigov. [escape-room.si](http://escape-room.si)



Pripravila: Vanja Hočevar

VEČ TRENDOV NA  
citymagazine.si

## Med čarobnimi podobami

Otroške sobe so igriv, ljubek, dizajnerski, neskončni, mavrični poligon za preverjanje naše domišljije.



**prevozna sredstva so "kul"**  
Postelja R, Rala Kids. Cena: 550 evrov.  
www.rala-kids.com



**večnamensko**  
Vreča za shranjevanje, Baobab.  
Cena: 39,95 evra.  
www.mykingdom.fr



**prefinjen**  
Lesen avto, Kiko. Cena: 19 evrov.  
www.mykingdom.fr



**skrito presenečenje**  
Otroška soba, Ikea. Cena po povpraševanju.  
www.ikea.com



**boji sredi morja**  
Police v obliki piratske ladje, Djeco.  
Cena: 39,89 evra.  
babadu.si



**igrivo razgibano**  
Sistem polic Oto 100, Muuto.  
Cena: 499 evrov.  
www.connox.com



**nujna dekoracija**  
Okrasna blazina Lisička in Robot, ferm LIVING.  
Cena: od 30 do 34 evrov.  
www.fermliving.com



**kot tabla**  
Miza Kidiki, Kirigami Design.  
Cena: 94,99 evra.  
www.kirigamidesign.com



**navihano ljubek**  
Nahrbtnik Ježek, Skip hop.  
Cena: 29,99 evra.  
kakadu.si



**čarobna bitja**  
3-delni paket posodic za kosilo Tulipop.  
Cena: 15,42 evra.  
www.tulipop.com



**pisana narava**  
Preproga Designers Guild.  
Cena: 250,58 evra.  
www.designersguild.com



**zvesti prijatelj**  
Taino svetilo Get out Dog, Eno Studio.  
Cena: 69 evrov.  
www.enostudio.net



**retro**  
Torba Cartable Le Populaire, Miniséti.  
Cena: 64,40 evra.  
www.miniseri.com



**dobro jutro**  
Budilka Lego. Cena: 34,79 evra.  
www.mylittleroom.ch



## Jesenska potepanja

Besedilo: Špela Dobnikar

Kdo pravi, da jesen ni idealen čas za potepanja, takšna in drugačna? Za potepe z babico pride prav nov avtosedež, za skakanje po lužah dežni škorenjci in, če nas slučajno ulovi prehlad, bomo veseli najnovejšega pomočnika.



Otroški avtosedež BubbleBum je idealna rešitev za v babičin avto ali taksi.

### BubbleBum – otroški avtosedež, ki gre v torbico

BubbleBum je napihljiv in zloziljiv otroški avtosedež, ki ga lahko pospravimo kar v torbico. Zagotovo zanimiva in nepogrešljiva

pograntavščina, ki je od sedaj dostopna slovenskemu trgu. Gre za avtosedež jahač za otroke od 4. do 11. leta starosti. Napihne se v tridesetih sekundah, s pihanjem v ventilček na zadnji strani

sedeža. Zloži se v vrečko, ki je dovolj majhna, da se pospravi kar v mamino torbico ali v otroški nahrbtnik. Tako ni težav, če po otroke v šolo skoči babica, in je hitra rešitev, če najamemo avtomobil ali taksi. Pa še mnogo bolj higienična in tudi cenejša v primerjavi z izposajo otroškega avtosedeža. Četudi bi morda sodeč po opisu dvomili, je BubbleBum popolnoma varen in ustreza vsem varnostnim standardom. O tem pričajo tudi številne nagrade, za varnost in tudi za dizajn. BubbleBum je namreč tudi lep, v štirih barvnih različicah: vijolična, črna, neon roza in neon zelena. [www.bubblebum.si](http://www.bubblebum.si)

### Nosiboo, nosni aspirator

V septembru je bila predstavljena nova linija nosnega aspiratorja Nosiboo. Družino barv Baby Pink in Light Blue je nadgradila še zelena barva, Green Nosiboo. Nosiboo je otroku prijazen nosni aspirator, ki se je uvrstil tudi med letošnje nagrajence Red Dot Award 2014, in sicer v kategoriji medicinskih pripomočkov. Nosiboo sicer deluje tako, da z uporabo vakuum in zraka hkrati zmanjšuje nabrekle nosne sluznice, ne le v zunanji nosni, temveč tudi v čeljustno-sinusni

votlini. Ima patentirano šobo Colibri, ki omogoča nastavljivo in močno sesanje. Aspirator je tih, enostaven za čiščenje in prenosen. Odlična zadeva,

sploh če nam naproti pride takole jeseni, ko so ob vstopu v vrte mali prehladi skorajda neizogibni. [www.nosiboo.com](http://www.nosiboo.com) FB: Nosiboo Slovenia



Linija izdelkov Nosiboo se je uvrstila med nagrajence Red Dot Award 2014.

### Western Chief, dežni škorenjci

Western Chief je podjetje iz Washingtona, ki slovi predvsem po ljubkih mini škorenjcih za v dež. Take imamo radi, ker je jesen in



### Dežni škorenjci Western Chief za nepozabno skakanje po lužah.

ker je zabavno skakati po lužah. Za deklice v ljubkih roza odtenkih s pikami, a za dečke tudi malce strašne, take s podobami pošasti, ki imajo rogove in zobe. Najde se tudi take za male gasilce in supermane, škorenjce s pikami, porisane s torticami in še in še različnih motivov. Strašni in bolj nežni, vsi škorenjci so izdelani iz 100-odstotne vodoodporne gume in prilagojeni tako, da jih z lahkoto obujejo še tako mini otroške rokice. Western Chief so priljubljeni tudi pri "znanih Zemljanjih", med drugim z njimi po lužah skačeta hčerkici filmske igralkice Sarah Jessica Parker in tudi najbolj znana mini zvezdnica, hčerka filmskega igralca Toma Cruisa, mala Suri. [westernchief.com](http://westernchief.com)



Visoki čevlji (vel. 26-32)  
Redna cena: 39,99 €  
Akcija: **34,99 €**



Visoki čevlji (vel. 20-26)  
Redna cena: 34,99 €  
Akcija: **29,99 €**



Visoki čevlji (vel. 27-32)  
Redna cena: 39,99 €  
Akcija: **34,99 €**



**COLOR KIDS**  
Škornji Trippe (vel. 28-35)  
Redna cena: 44,99 €



**TrekSta**  
Škornji New Cobra GTX Ice lock podpat (vel. 22-35)  
Redna cena: od 69,99 €



Nepremočljivi škornji M-Tex membrana (vel. 19-32)  
Redna cena: od 34,99 €



**OLANG**  
Škornji za sneg (vel. 21-27)  
Redna cena: od 44,99 €

Akcijna cena velja do 16. 10. 2014 oziroma do odprodaje zalog.



**BTC CITY**



**LIVE**

**IZ MESTA 360° V ŽIVO**

# **FESTIVAL NAKUPOV IN ZABAVE**

**BTC CITY LJUBLJANA, 18. - 19. OKTOBER**

## **MEGA POPUSTI SUPER ZABAVA**

MODNA REVIJA  
**JESENSKO ZIMSKI TRENDI**  
SOBOTA, **18. OKTOBRA** ob 18. uri

VELIKI KONCERT  
**SAMUEL LUCAS**  
SOBOTA, **18. OKTOBRA** ob 20. uri

KULINARIČNA RAZVAJANJA  
**KUHINJA NA PROSTEM**



GENERALNI POKROVITELJ

**BIG BANG**

POKROVITELJI



**triglav**



**bolha.com**  
nič oglasi, večje prihrani

**BABYCENTER**

Optika **Clarus**







Besedilo: City Magazine

## filmska poslastica

.....

Ljubezenska drama

### Zapelji me

Zapelji me, Slovenija, 2013

Režija: Marko Šantič. Igrajo: Janko Mandič, Nina Rakovec, Dario Varga, Primož Pirnat, Peter Musevski, Nataša Barbara Gračner, Gregor Zorc, Ljerka Belak, Maja Gal Štroman, Igor Žužek.  
16. 10., Kolosej



Ljubezenska drama, ki je nastala v produkciji Igranega programa RTV Slovenija v sodelovanju s pridruženim producentom NuFrame, slika portret mladih ljudi, v ospredje pa postavlja pomen sodobne družine, ki v trdem in krutem svetu ne zmore več nuditi varnosti in solidarne povezanosti posameznih članov. Luka je 19-letni mladenič, ki odhaja iz mladinskega doma, svojega edinega zatočišča, kjer je zapuščen od mame in sorodnikov preživel zadnjih devet let. Ob vstopu v novo življenjsko obdobje je njegova želja, da odkrije, kje je pokopan njegov oče. Zaposli se v tovarni za predelavo mesnih izdelkov, kjer spozna prikupno Ajdo in se vanjo zaljubi. Toda preteklost in spomini na otroštvo mu ne dajo miru, zato se odpravi po sledih svoje družine in kmalu odkrije pretresljivo skrivnost, ki spremeni njegov pogled na svet. Luka spozna, da je njegova edina uteha ljubezen do Ajde, ki pa pred njim skriva svoje prave občutke. Tudi ona ima namreč svojo družinsko skrivnost. Film je nastal po motivih romana Orlanda Uršiča "Gospoša, mater si ozka" in je prejemnik številnih festivalskih nagrad, med drugim je dobil leta 2013 tudi vesno za režijo, v zadnjem času pa je pritegnil pozornost zaradi kandidature za nominacijo za tujejezičnega oskarja 2015 za najboljši tujejezični film.

.....

### Komedija Stoletnik, ki je zlezel ...

Hundraaringen som klev ut genom fönstret och försvann, Hrvaška, Švedska, 2013  
Režija: Felix Herngren. Igrajo: Robert Gustafsson, Iwar Wiklander, David Wiberg.  
9. 10., Kolosej



Film Stoletnik, ki je zlezel skozi okno in izginil pripoveduje zgodbo Allana Karlssona, ki se na jesen svojega dolgega in razgibanega življenja znajde v domu za ostarele, prepričan, da je to njegova zadnja postaja pred smrtjo. Edina težava je, da je Allan še vedno dobrega zdravja in ga življenje v domu iz dneva v dan bolj dolgočasi. Ko se začne približevati njegov stoti rojstni dan, se odloči, da bo pred nezanimivim vsakdanom pobegnil. Zabavna avantura je posneta po švedski knjižni uspešnici Jonasa Jonassona in je požela val navdušenja tako med mladimi kot tistimi malo starejšimi bralci.

.....

### Drama Hotel

Hotell, Belgija, Danska, Švedska, 2013

Režija: Lisa Langseth. Igrajo: Alicia Vikander, David Dencik, Anna Bjelkerud.  
15. 10., Kinodvor



Erika ima vse, uspešno kariero, kopicco prijateljev in zanesljivo razmerje. Nato pa se njeno skrbno načrtovano življenje nenadoma obrne na glavo. Na prigovarjanje moža začne obiskovati skupinsko terapijo, kjer sreča ljudi z raznovrstnimi travmami. Tu je Rikard, ki ga privlačijo majevske tehnike mučenja, patološko sramežljiva Ann-Sofi, osamljena in s seksom obsedena Pernilla ter tihi Peter. Nekega dne se v skupini pojavi vprašanje: Kako bi bilo, če bi se zbudili kot nekdo drug? Film je psihološka drama, ki zastavlja vprašanje: Ali lahko, da bi bili bolj srečni, preprosto spremenimo svojo identiteto?\_

.....

### Drama Sprehod med nagrobniki

A Walk Among the Tombstones, ZDA, 2014

Režija: Scott Frank. Igrajo: Liam Neeson, Dan Stevens, David Harbour.  
16. 10., Kolosej



Nekdanji policist Matt Scudder je brez uradnega dovoljenja in dela kot zasebni preiskovalec. Nekega dne nerad privoli v nalogo, da bo prepredajalcu heroina Kenyju Kristu pomagal odkriti, kdo je ugrabil in nato brutalno umoril njegovo ženo. Med preiskavo ugotovi, da so morilci v preteklosti podoben zločin že zagrešili in da v prihodnosti načrtujejo novega. Meja med dobrim in zlim je zabrisana, ko Scudder po newyorških ulicah sledi zločincem ter jih poskuša ustaviti, preden ponovno udarijo. Film je posnet po uspešni zbirki kriminalnih romanov pisatelja Lawrencea Blocka.

.....

### Pustolovščina Iskanje Pernatega kralja

Resan till Fjäderkungens Rike, Danska, Švedska, 2014

Režija: Esben Toft Jacobsen. Igrajo: Edvin Ryding, Tuva Novotny, Gustaf Hammarsten.  
9. 10., Kolosej



Jan je majhen zajec v črtasti majici, ki živi z očetom na ladji sredi morja. Odlično se potaplja in rad pomaga očetu pri vsakodnevnih ladijskih

opravilih. Janova mama živi v Kraljestvu Pernatega kralja, kamor gredo po zakonu narave vsa bitja zajčjega sveta. Če Kraljestvo ne bi obstajalo, bi prav vsi izginili. Na ladjo, ki vodi v Kraljestvo, se lahko vkrcajo samo tisti, ki imajo vstopnico. Jan je nima, pa bi si zelo želel, da bi lahko znova videl svojo mamo. Ko ga njegov anarhistični prijatelj Bine, ki se je zapletel s Pernatim kraljem, kliče na pomoč, brž izkoristi priložnost in se poda na pustolovščino Pernatemu kralju naproti, kjer znova sreča svojo mamo. A porodi se vprašanje, ali lahko pripeljemo v naš svet bitja z onstranstva, ne da bi pri tem zamajali ravnovesje.

## NA PLATNU

"Ni je več", v režiji Davida Fincherja (2014)

"Bettie gre", v režiji Emmanuelle Bercot (2013)

"Dobrodošli v New Yorku", v režiji Abela Ferrara (2014)

## NA KRATKO

### Filmska srečanja ob kavi

Filmska srečanja ob kavi je abonma za poznejša leta, ki že nekaj let zapored razvaja predvsem upokoženke in upokoženke ter jih vabi na druženje in klepet, predvsem pa na ogled posebej izbranih filmov, ki jim sledi pogovor z vedno novimi, zanimivimi gosti. 8. oktobra bo novo sezono odprl francoski film Bettie gre, do konca aprila pa mu bo sledilo še ducat filmov, ki so tako ali drugače poželi pozitivne filmske kritike in festivalске nagrade.

[www.kinodvor.org](http://www.kinodvor.org)

### Björk - Biophilia Live

21. oktobra ob 20. uri bo v Kinu Šiška slovenska premiera koncertnega filma Biophilia Live, ki prikazuje človeški element multidisciplinarnega multimedijskega projekta glasbenice Björk. Avtorja, Nick Fenton in Peter Strickland, sta dokumentarec posnela na koncertu v Alexandra Palace v Londonu 2013 in spremlja Björk ter njeno skupino pri izvajanju vseh pesmi z albuma Biophilia z uporabo velikega nabora inštrumentov, digitalnih, tradicionalnih in takšnih, ki jih ni mogoče klasificirati. Film že slavijo kot "zapeljivo pričevanje umetnice, ki ima nadzor nad svojimi svojevrstnimi sposobnostmi" (Variety), kot "domiselno samostojno delo" (Hollywood Reporter) ter ključni del velikega mozaika Biophilije.

[www.kinosiska.si](http://www.kinosiska.si)

## HIŠNI KINO

"Odvratnost", v režiji Romana Polanskega (1965)

"Magnolija", v režiji Paula Thomasa Andersona (1999)

"Ugrabljena", v režiji Pierra Morela (2008)





Besedilo: Lucija Marko in Nina V. Orlic

## r &amp; b soul

John Legend prihaja  
na Dunaj

John Legend osvaja svetovne lestvice in radijske frekvence s tretjim singlom z novega albuma "All Of Me".

John Roger Stephens, bolj znan kot John Legend, je ameriški pevec, pisec besedil in igralec, ki je prejel že kar devet grammyjev in v letu 2007 posebno nagrado Starlight Award iz Songwriters Hall of Fame. Sprva je John Legend načrtoval nekoliko bolj konvencionalno poklicno pot, doštudiral je namreč angleščino, potem pa se zaposlil kot svetovalec v nekem podjetju.

16. oktober  
rock

## Swans

Kino Šiška, Trg prekomorskih brigad 3, Ljubljana. Začetek: ob 21. uri. Cena vstopnic: 18 evrov v predprodaji, 20 evrov na dan koncerta. [www.kinosiska.si](http://www.kinosiska.si)

Po treh letih se v Kino Šiška vračajo gromoglasni Swans z novim albumom *To Be Kind*, ki je 13. maja letos izšel pri založbi Mute. Michael Gira je leta 1982 ustanovil vplivni newyorški bend Swans. Kmalu so zasloveli po svojih morilskih, brutalnih in ponavljajočih napadih zvoka, ekstremni glasnosti in samouničujočem, bednem kričanju in rohnenju Girovega vokala, ki je bruhal slogane kot za šalo. The

Swans so prenehali z delovanjem leta 1997, potem ko so izdali album *Soundtracks for the Blind*, na katerem so združili vse svoje glasbene prvine. Leta 2010 so se nepričakovano ponovno aktivirali in izdali pri kritikih pohvaljen album *My Father Will Guide Me up a Rope to the Sky*. Leta 2012 so poželi izjemen odziv kritikov z dvojnimi albumom *The Seer*, letos pa je izšel njihov novi album *To Be Kind*. *To Be Kind* predstavlja nadaljevanje albuma epskih razsežnosti, kakršen je bil *The Seer* (2012), saj gre znova za album, ki traja več kot dve uri, z dolgimi, sicer minimalističnimi, a kljub temu dobro strukturiranimi skladbami. Album *To Be Kind* je eno večjih glasbenih presenečenj letošnjega leta in obvezno "čitivo" za vse ljubitelje robnih glasbenih žanrov.

Preden se je začel ukvarjati z glasbo, se je pridružil newyorški in washingtonski klubski sceni, kjer je tudi začel nastopati. Njegov debitantski samostojni album *Get Lifted* je izšel leta 2004, dve leti kasneje mu je sledil album *Once Again*, leta 2008 je izdal album *Envolver* ter lani album *Love in The Future*. Tretji singel z albuma z naslovom *All Of Me* je dosegel tako prvo mesto na lestvici iTunes kot tudi na Billboardovi Hot 100. Pesem je romantična balada in je posvečena njegovi ženi Chrissy Teigen, ki jo preprosto obožuje. Če bi radi slišali, kako zveni njegov čutni glas v živo, pa bo treba konec oktobra čez mejo na Dunaj. Cena vstopnic: od 51,40 evra do 200,50 evrov.

26. oktobra ob 19.30 uri, Wiener Stadthalle, Dunaj, Avstrija, [www.stadthalle.com](http://www.stadthalle.com)

## punk rock

Psihomodo Pop  
že 30 let

Glasbena skupina Psihomodo Pop je bila ustanovljena 1983. Danes skupino sestavljajo Vlatko Čavar, Jurij Novoselič, Tigran Kalebota, Smiljan Paradiš ter pevec Davor Gobac. Slednji je znan po svoji karizmatični energiji in zelo prepoznavnem smislu za humor. Njihova glasba je zanimiva mešanica pop punka s primesmi rocka, kar nagovarja široko paleto ljudi, in prav zato imajo fantje veliko oboževalcev različnih starosti. Njihov zadnji album *Čiribu Čiriba* je pregled njihovih največjih uspešnic, kot so *Kad sam imao 16*, *Osjećam se haj, mozak baj, baj*, *Frida*, *Natrag u garažu*, *Telegram Sam*, *Ramona*, *Ja volim samo sebe* ter mnogih drugih. Njihovi koncerti veljajo za zelo energične ter doživete in z gotovostjo bo tak tudi koncert v Cvetličarni ob njihovi tridesetletnici delovanja. Smo pripravljeni na dober punkrockerski žur in dokaz, da le-ta še ni v zadnjih izdihljajih? Cena vstopnic: 18 evrov v predprodaji, 20 evrov na dan dogodka.

10. oktobra ob 21. uri, Cvetličarna, Kranjčeva 20, Ljubljana, [www.cvetlicarna.info](http://www.cvetlicarna.info)



Psihomodo Pop praznuje že trideset let svojega delovanja.

## pop

James Blunt konec  
oktobra v Gradcu

James Blunt je angleški pevec ter pisec besedil. Svetovno slavo je dosegel s singloma *You're Beautiful* in *Goodbye My Lover* na debitantskem albumu *Back to Bedlam*. Album je prodal v več kot enajstih milijonih izvodov po svetu, dosegel prvo mesto na angleški glasbeni lestvici in drugo mesto na lestvici v Združenih državah Amerike. Drugi album, *All the Lost Souls*, ki je izšel leta 2007, je bil na vrhu lestvic v več kot dvajsetih državah. Leta 2010 je izšel tretji album – *Some Kind of Trouble: Revisited* – in leta 2013 še četrti album, *Moon Landing*, in okviru katerega se letos tudi podaja na turnejo. Pesem *Bonfire Heart* je prva pesem z albuma *Moon Landing*. Za produkcijo je poskrbel Tom Rothrock, ki je že sodeloval z izvajalci, kot so Beck, Foo Fighters in Moby. Za november je načrtovan ponovni izid albuma *Moon Landing*, tokrat kot *Moon Landing – Apollo Edition*, ki bo vseboval enajst skladb z originalnega albuma, tri s posebnimi deluxe verzije in pet popolnoma novih skladb. Cena vstopnic: od 48,10 evra do 55 evrov.

26. oktobra ob 20. uri, Stadthalle, Graz, Avstrija, [www.mcg.at](http://www.mcg.at)



Besedilo: Ajda Šubelj

## kreativnost

### Mesec oblikovanja 2014

Letošnja jesen bo na vsakem koraku ponovno v znamenju oblikovanja. Na različnih lokacijah namreč že poteka Bienale oblikovanja, od 6. oktobra do 6. novembra pa se bo v Ljubljani ponovno odvil vsakoletni Mesec oblikovanja. Ta izvirna, razpoznavna in mednarodno uveljavljena platforma kritično vrednoti in promovira pomembne dosežke na področju oblikovanja tako v Sloveniji kot v jugovzhodni Evropi. Letošnji Mesec oblikovanja je že enajsti po vrsti, v zadnji desetih letih pa so dogodki, razstave, konference, modne revije in delavnice pritegnile pozornost javnosti in pokazale velik oblikovalski potencial, ki se skriva v naši majhni državi. In kakšen bo letošnji program? Središče kreativnosti bo v nekdanji tiskarni Mladinske knjige, kjer bosta potekala vsepajoča razstavno-sejemski dogodek Design Expo ter razstava Znamke in znamenja, kjer bodo projekti letos prvič predstavljeni v okviru nacionalnih paviljonov. 9. oktobra bo potekala konferenca Big Arhitektura, na kateri bo govora o trendih razvoja arhitekture v prihodnosti. Oder 180 bo v okviru kratkih predavanj zopet gostil vrhunske obli-



Mesec oblikovanja letos poteka pod sloganom "Možno je".

kovalce, arhitekta in inovativne podjetnike, razstava Mala lesena arhitektura pa bo prikazala petdeset primerov lesene arhitekture v obliki malih hotelov. V okviru sejma Ambient bo od 12. oktobra na Gospodarskem razstavišču potekal Design Week Ljubljana, celotno dogajanje Meseca oblikovanja pa bodo seveda zaokrožile nagrade, ki bodo letos prvič podeljene ustvarjalcem iz celotne jugovzhodne regije. Cena vstopnic je odvisna od posameznega dogodka. **Od 6. oktobra do 6. novembra, različne lokacije po Ljubljani in Tiskarna Mladinska knjiga, Dunajska cesta 123, Ljubljana, mesecoblikovanja.com**

## gledališče

### Nova sezona v Mestnem gledališču Ljubljanskem

Septembra se je na odrih MGL-ja (Mestnega gledališča Ljubljanskega) začela nova sezona 2014/2015, ki s seboj prinaša kar dvanajst novih predstav – šest premier na Velikem odru, kjer bodo uprizorjene velike zgodbe dvajsetega stoletja, in šest premier na Mali sceni, kjer se bodo predstavile zgodbe enaindvajsetega stoletja. Na Velikem odru smo si premierno že lahko ogledali Zlata čevljička Dominika Smoleta, prihajajo pa še Teevanov Švejk, Fitzgeraldov Veliki Gatsby, Homerjeva Iliada, Neki novi tipi Petre Pogorevc in Marka Manojloviča ter Dobri človek iz Sečuana Bertolta Brechta. Na Mali sceni je bilo prvič v slovenščini uprizorjeno nemško besedilo Ljubimo in nič ne vemo, igralci, režiserji in drugi umetniški ter tehnični sodelavci pa za nas pripravljajo še Do zadnjega diha. Zda Jaše Kocelija in Eve Mahkovic, predstavo Menjava straže Nejca Gazvode, Ko je otrok bil otrok Ivorja Martiniča, učno predstavo Časovni stroj avantgarde



Boštjana Tabela in senzorialno poezijo Gotska okna pesnika Daneta Zajca. Vsi avtorji zgodb enaindvajsetega stoletja so predstavniki mlade in kreativne generacije ustvarjalcev. V MGL-ju nas torej čaka sezona, v kateri bomo lahko podoživeli fenomene, mite, osebe in ostale mejnike, ki so oblikovali zgodovino in zaznamovali preteklih sto let. Razveseljujoče je tudi dejstvo, da bo kar devet izmed dvanajstih naštetih gledaliških del uprizorjenih prvič: pet besedil krstno, štiri pa bodo prvič uprizorjena v slovenščini. Cena vstopnic je odvisna od posamezne predstave oziroma abonmaja. **Mestno gledališče Ljubljansko (MGL), Čopova 14, Ljubljana, mgl.si**

Prizor iz predstave Ljubimo in nič ne vemo. © Sebastian Cavazza

## 100 vrstic

Še nekaj kulturnega dogajanja, ki bo pritegnilo pozornost.

**opera**  
09/10

**Premiera Orfeja in Evridike**  
SNG Opera in balet Ljubljana, Župančičeva 1, Ljubljana. Začetek: ob 19.30. Cena vstopnic: od 15 do 250 evrov. [www.opera.si](http://www.opera.si)  
Ob tristoletni obletnici rojstva skladatelja Christopherja Willibalda Glucka se bodo v ljubljanski operni hiši poklonili njegovemu mojstrstvu s slavno zgodbo o veliki ljubezni in bolečini ob njeni izgubi.

**kabarej**

11/10, 17/10 – 18/10

**Sto svečk za Ježka**

Cankarjev dom, Prešernova cesta 10, Ljubljana. Začetek: ob 20. uri. Cena vstopnic: od 16 do 20 evrov. [www.cd-cc.si](http://www.cd-cc.si)  
Café teater ob 100-letnici rojstva Franeta Milčinskega Ježka prireja kabaret z izborom najlepših šansonov ter legendarnimi liki radia in televizije. Nastopili bodo Janez Hočevar Rifle, Nana Milčinski, Juš Milčinski in Joži Šalej.

**razstava & delavnica**

16/10

**Razkošje Emona v Mestnem muzeju Ljubljana**

Mestni muzej Ljubljana, Gosposka 15, Ljubljana. Razstavo si lahko ogledamo do 31. maja 2015, delavnica bo potekala v četrtek, 16. oktobra, od 17. do 20. ure. Prijave na: [prijava@mgml.si](mailto:prijava@mgml.si). Prispevek za delavnico: 6 evrov. [www.mgml.si](http://www.mgml.si)  
Rimljani so svoje domove, tempelje, bazilike in terme radi okraševali z različnimi barvnimi mozaiki in enako je bilo tudi v Emoni. Na razstavi Emona: mesto v imperiju v Mestnem muzeju Ljubljana je tako javnosti prvič na ogled zgodnjekrščanski mozaik, odkrit v zadnjih arheoloških izkopavanjih na lokaciji bodoče knjižnice NUK II. Če nas zanima, kako so nastajale rimske mozaične mojstrovine in bi mozaik po vzoru emonskih radi izdelali tudi sami, potemtakem ne smemo manjkati na ustvarjalni delavnici v četrtek, 16. oktobra.

**festival**

17/10 – 26/10

**49. Festival Borštnikovo srečanje**

SNG Maribor, Slovenska ulica 27, Maribor. Cena vstopnic: od 14 do 22 evrov.

[www.borstnikovo.si](http://www.borstnikovo.si)

Maribor bo deset dni zopet dihala z najpomembnejšim festivalnim srečanjem slovenskih in tujih gledališč, ki se bo letos otvoril igrivo: z nenavadno predstavo Dietra Rotha Murrel Murrel.





Besedilo: City Magazine



## moda Citypark s prvim modnim maratonom

V Cityparku, največjem nakupovalnem središču pri nas, so na prvem modnem maratonu pripravili kar šest modnih revij, kjer so predstavili najnovejše modne trende za jesen in zimo. Citypark se je tako spremenil v pravo modno prestolnico, kjer so smernice prikazali priznani manekeni in manekenke. Poskrbljeno pa je bilo tudi za modno revijo za najmlajše, ki je požela velik aplavz. Modne revije in popusti pa so pritegnili tudi mnoge znane obraze, ki so bili nad dogajanjem navdušeni.

Citypark, nakupovalno središče Ljubljane, Šmartinska 152 g.  
Ljubljana, [www.citypark.si](http://www.citypark.si)

## Explore yourself Ljubljanski grad zažarel v oranžnih odtenkih

Jesenska edicija prestižne zabave najbolj znanega zeliščnega likerja na svetu je tokrat v oranžne barve odela grajski grič nad prestolnico in poskrbela, da se je letošnje poletje zaključilo z noro zabavo. Obiskovalci so uživali v tematskem celovečercu, ki jih je popeljal skozi glasbeno izkušnjo na kar treh prizoriščih. Razživete goste sta na glasbeno epopejo popeljala Mike Vale ter Luke De Luxe, dobra znanca vseh ljubiteljev polnočnih zabav. Pester glasbeni program so popestrili izzivalne plesalke in izkušeni mojstri mešanja pijač, ki so poskrbeli za pravo akrobatsko poslastico v ognjenem točajskem šovu.



## lepota Kolekcija ličil Clarins Ladylike

Kakšni so lepotni trendi ličenja za letošnjo jesen in zimo? Prav gotovo na to vprašanje pozna odgovor kolekcija ličil Ladylike priznane kozmetične blagovne znamke Clarins. Pravi, da so to jesen in zimo zapeljive oči mat videza, z novim senčilom za veke edinstvene teksture Clarins Ombre Matte iz kolekcije ličil Ladylike pa bomo postale preprosto prefinjene, samozavestne, šik in elegantne. Pri Clarinsu obljublajo, da damsko popotovanje od enega izjemnega izdelka k drugemu skriva več kot le en način zapeljevanja. Izdelki so že na voljo na policah izbranih parfumerij.

[www.clarins.com](http://www.clarins.com)  
[www.everet-group.com](http://www.everet-group.com)



## bivanje MakeIT, trgovina s konceptom

V samem centru Ljubljane se je sredi septembra odprla nova trgovina s konceptom MakeIT, namenjena vsem ljubiteljem toplega doma in prefinjenega okusa. Ponuja vse, kar sodoben uporabnik potrebuje v svojem domu, odraža pa italijansko uživaški odnos do življenja. Lastnik Luca Pavan, Italijan, želi preko vrhunskega italijanskega oblikovanja v Ljubljano vnesti malce sladke *dolce vite*.  
MakeIT, Štefanova 6, Ljubljana, [makeit.si](http://makeit.si)



## moda Orsay praznuje desetletnico na slovenskem tržišču

Prenovljena trgovina Orsay v ljubljanskem nakupovalnem središču Citypark se je za en večer spremenila v mesto nešteti kanalov ter mostov, v romantične Benetke. S posebnim modnim dogajanjem so proslavili desetletnico modne znamke Orsay na slovenskem tržišču ter predstavili kolekcijo za letošnjo jesen in zimo. Ob zavidljivem jubileju se lahko pohvalijo z osmimi trgovinami po Sloveniji: v Ljubljani, Mariboru, Celju, Kranju, Novem mestu in na Ptuj. Praznovanje obletnice se s posebnim modnim dogodkom v septembru ni zaključilo, saj bodo praznovali tudi z nami, kupci, in nam do konca leta ponujajo čudovita presenečenja.

[www.sportina.si](http://www.sportina.si), [www.orsay.com](http://www.orsay.com)



# KARIERA SE NE ZGODI, KARIERO JE POTREBNO ZGRADITI.

Podjetniški kotiček  
Brezplačna predavanja  
Svetovanje pri pripravi življenjepis  
Karierni pripomočki in izobraževanja  
Predstavitve najuspešnejših delodajalcev  
[www.kariernisejem.com](http://www.kariernisejem.com)

**OBIŠČITE  
12. KARIERNI  
SEJEM MOJE DELO  
VSTOP PROST!**

 **MojeDelo.com**

## **KarierniSejem**

22. in 23. oktober | GOSPODARSKO RAZSTAVIŠČE  
LJUBLJANA



## PLANETTUŠ FEST >>>>

# SUPER POPUSTI

# ZABAVA za vse generacije

CELJE | KOPER | KRANJ

# SOB | 18. 10. | DO POLNOČI!



Več na [www.planet-tus.si](http://www.planet-tus.si)





tomaz  
**vs**  
mate

DVA KUHARJA  
**DVA RECEPTA**  
SUPER CENA

WWW.LIDL.SI/LIDLOVAKUHINJA

